

11/12

Intelligentní technika
budov Gira:
System KNX/EIB
Vstupní komunikační systém
Intelligentní funkce
Programy spínačů
Intelligente Gebäudetechnik
von Gira:
KNX/EIB System
Türkommunikations-System
Intelligente Funktionen
Schalterprogramme

Obsah	Systém KNX/EIB	KNX/EIB System
Inhalt	04 Gira HomeServer3 Gira FacilityServer	04 Gira HomeServer3 Gira FacilityServer
	06 Interface Gira	06 Gira Interface
	08 Gira Control 19 Client	08 Gira Control 19 Client
	10 Gira Control 9 Client	10 Gira Control 9 Client
	12 Gira HomeServer3/ FacilityServer apps pro iPhone, iPod touch a iPad	12 Gira HomeServer3/ FacilityServer Apps für iPhone, iPod touch und iPad
	14 Gira InfoTerminal Touch	14 Gira InfoTerminal Touch
	16 Gira SmartSensor	16 Gira SmartSensor
	18 Snímací čidla Gira	18 Gira Tastsensoren
	Vstupní komunikační systém	Türkommunikations- System
	20 Vstupní stanice Gira nerez	20 Gira Türstationen Edelstahl
	22 Vstupní stanice Gira	22 Gira Türstationen
	24 Gira Keyless In	24 Gira Keyless In
	26 Gira VideoTerminal	26 Gira VideoTerminal
	28 Bytová stanice Gira pod omítku	28 Gira Wohnungsstationen Unterputz
	30 Bytová stanice Gira na omítku	30 Gira Wohnungsstationen Aufputz
	32 IP brána vstupního komuni- kačního systému Gira	32 Gira TKS-IP-Gateway
	Inteligentní systémy a funkce	Intelligente Systeme und Funktionen
	34 Rádio RDS Gira pod omítku	34 Gira Unterputz-Radio RDS
	36 systém Revox multiroom	36 Revox multiroom system
	38 Gira British Standard	38 Gira British Standard
	40 Energetický a povětrnostní rádiový displej Gira	40 Gira Energie- und Wetterdisplay Funk
	42 Osvětlení LED	42 LED-Beleuchtung
	44 Energetické a osvětlovací sloupy Gira	44 Gira Energie- und Lichtsäulen
	48 Gira Profil 55	48 Gira Profil 55
	50 Systém rádiové sběrnice Gira	50 Gira Funk-Bussystem
	Programy spínačů	Schalterprogramme
	53 Designový systém Gira	53 Gira Design-System
	54 Gira E 22	54 Gira E22
	60 Gira nerez	60 Gira Edelstahl
	62 Gira Event	62 Gira Event
	66 Gira Standard 55	66 Gira Standard 55
	68 Gira E2	68 Gira E2
	70 Gira Esprit	70 Gira Esprit
	74 Gira ClassiX	74 Gira ClassiX
	78 Gira F100	78 Gira Flächenschalter
	82 Gira TX_44	82 Gira TX_44
	84 Více o firmě Gira	84 Mehr über Gira



Gira Home Server je palubní počítač pro inteligentní dům. Jako rozhraní mezi moderní elektrickou instalací a počítačovou sítí řídí veškeré komponenty domovní techniky, které jsou vzájemně propojeny do sítě pomocí systému KNX/EIB, a nabízí možnost integrovat do systému pro ovládání domu celou řadu dalších technologií, například vstupní komunikační systémy nebo zařízení Hi-Fi. Díky internetovému připojení mohou být prostřednictvím nejrůznějších ovládacích zařízení pohodlně dosažitelné všechny funkce, a to jak doma, tak i na cestách. Gira Facility Server disponuje stejnými funkcemi, je však speciálně zaměřen na splnění vysokých požadavků v podnikatelské oblasti. Za tím účelem je možno jej propojit do sítě s dalšími Facility Server.

Der Gira HomeServer ist der Bordcomputer für das intelligente Haus. Als Schnittstelle zwischen moderner Elektroinstallation und Computernetzwerk steuert er alle Komponenten der Haustechnik, die über das KNX/EIB System miteinander vernetzt sind, und bietet die Möglichkeit, zahlreiche weitere Technologien wie Türkommunikations-Systeme oder Hi-Fi-Anlagen in die Haussteuerung zu integrieren. Dank Internetanbindung können alle Funktionen bequem über unterschiedlichste Bediengeräte erreicht werden – zu Hause und unterwegs. Der Gira FacilityServer verfügt über die gleiche Funktionalität, ist aber speziell für die hohen Anforderungen im gewerblichen Bereich ausgerichtet. Dazu lässt er sich mit weiteren FacilityServern vernetzen.

Inteligentní správa budov nabízí větší komfort, hospodárnost a bezpečnost.

Prostřednictvím systému KNX/EIB Gira jsou bez problémů realizovatelné např. centrální řídicí systémy, světelné scény, simulace přítomnosti a časově řízené vytápění místností. Systém řízení budov může být zcela individuálně přizpůsoben požadavkům a kdykoli znovu naprogramován. Opakující se úkony, jako je např. ovládání žaluzií, nebo závlaha zahrady, mohou být prováděny automaticky v požadovaných časech, nebo v závislosti na počasí.

Intelligentes Gebäudemanagement bietet mehr Komfort, Wirtschaftlichkeit und Sicherheit. Denn über das Gira KNX/EIB System sind z. B. zentrale Gerätesteuerungen, Lichtszenen, Anwesenheitssimulationen und eine zeitgesteuerte Raumbeheizung problemlos realisierbar. Die Gebäudesteuerung kann den Bedürfnissen ganz individuell angepasst und jederzeit neu programmiert werden. Wiederkehrende Abläufe wie die Jalousiesteuerung oder die Gartenbewässerung können automatisch zu den gewünschten Zeiten oder abhängig von der Wetterlage geregelt werden.



Sít TCP/IP
TCP/IP-Netzwerk

Gira Home Server propojuje systém KNX/EIB pomocí protokolu TCP/IP s lokální počítačovou sítí a s internetem. Takto je možné, nezávisle na místě pobytu, pomocí různých ovládacích zařízení jako jsou iPhone nebo notebook, získat přístup ke všem inteligentním funkcím domovní techniky a připojovat do systému řízení domu další technologie, např. domácí telefony, kamery nebo audiosystémy.

Der Gira HomeServer verbindet das KNX/EIB System per TCP/IP mit dem lokalen Computernetzwerk und dem Internet. Dadurch ist es möglich, unabhängig vom Aufenthaltsort mit unterschiedlichen Bediengeräten wie iPhone oder Laptop auf alle intelligenten Funktionen der Haustechnik zuzugreifen und weitere Technologien in die Haussteuerung einzubinden, z. B. Türsprechanlagen, Kameras oder Audiosysteme.

Gira Interface

Bez ohledu na ovládací zařízení, které se pro přístup k Gira Home Server použije, zobrazí se na Interface Gira všechny potřebné informace jednotně a přehledně. Veškeré funkce jsou dosažitelné ze dvou úrovní. Další možnosti, např. individuálně konfigurovatelná úvodní obrazovka nebo osobní oblíbené položky, umožňují rychlé a intuitivní použití.

Egal mit welchem Bediengerät auf den Gira HomeServer zugegriffen wird, das Gira Interface stellt alle Informationen einheitlich und übersichtlich dar. Sämtliche Funktionen sind innerhalb von zwei Ebenen erreichbar. Weitere Möglichkeiten wie ein individuell konfigurierbarer Startbildschirm oder persönliche Favoriten erlauben eine schnelle und intuitive Nutzung.

Awards
Gira Interface

iF gold award 2008
Design Zentrum NRW,
Plus X Award 2009,
Innovationspreis
Architektur + Bauwesen 2009

Gira Interface
Konzeption/Design
Konzeption/Design

schmitz Visuelle
Kommunikation,
Wuppertal



Interface Gira



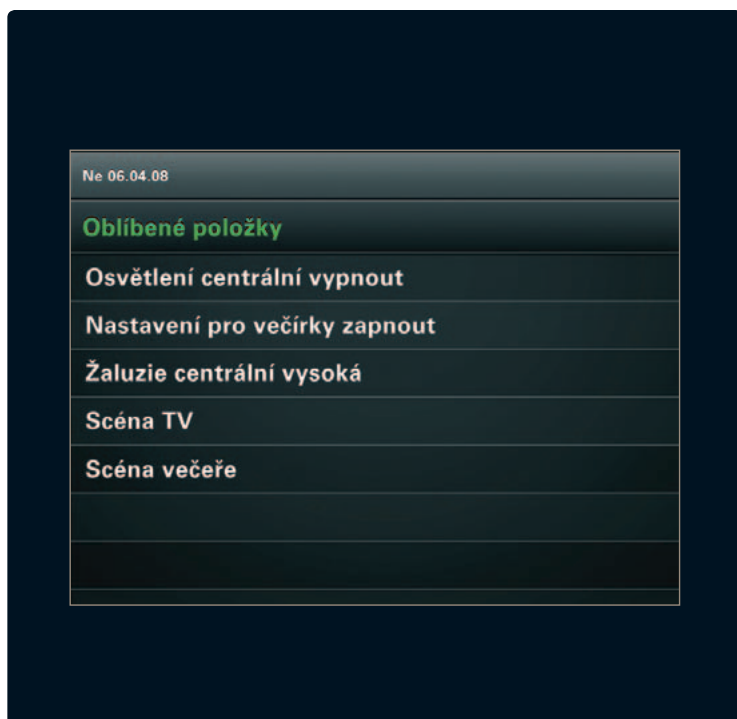
Funkce pro místnosti
Raumfunktionen

Jediným pohledem lze rozpoznat zařízení v místnosti a jejich stav. Všechny funkce mohou být ovládány přímo z tohoto zobrazení. Auf einen Blick sind die Geräte innerhalb eines Raumes und deren Status erkennbar. Alle Funktionen können direkt aus dieser Anzeige heraus bedient werden.



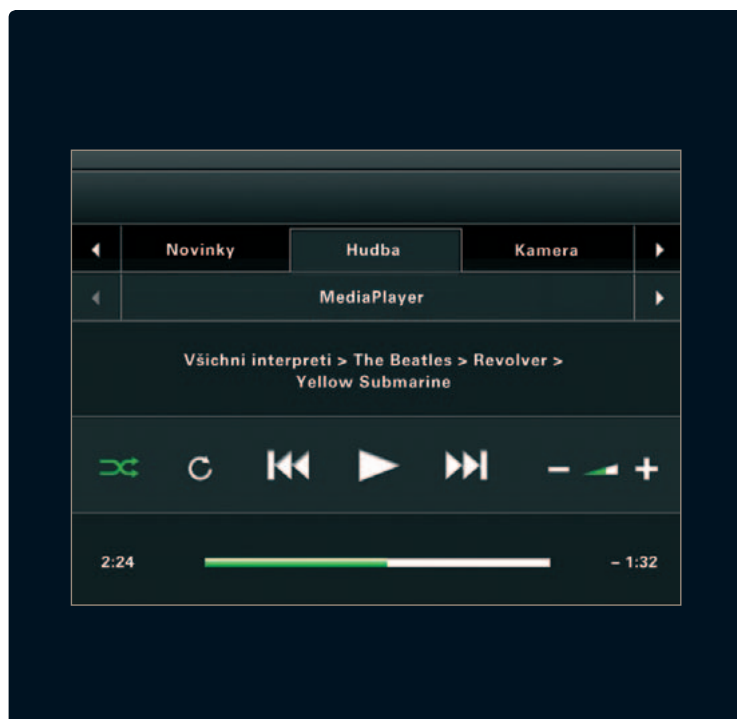
Vyskakovací menu
Pop-up-Menü

Podrobné informace a ovládací prvky se neotvírají v další úrovni, ale ve vyskakovacím menu nad zobrazením místnosti. To zaručuje přehledné ovládání. Detailinformationen und Bedienelemente öffnen sich nicht in einer weiteren Ebene, sondern in einem Pop-up-Menü über der Raumansicht. Das gewährleistet eine übersichtliche Bedienung.



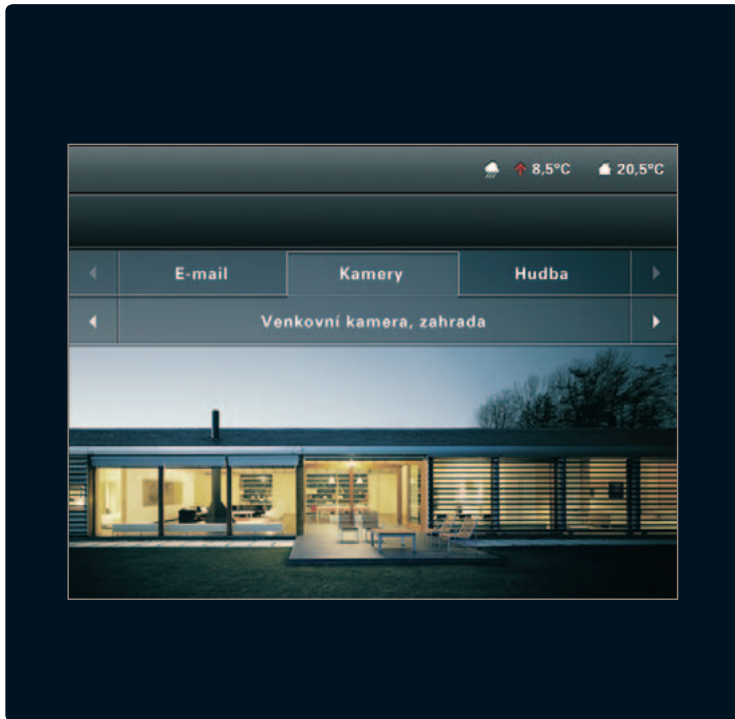
Oblíbené položky
Favoriten

Souhrn nejčastěji využívaných nastavení nabízí položka menu "Oblíbené položky". Zde můžete uložit např. světelné scény nebo často používané funkce. Eine Sammlung für die meistgenutzten Einstellungen bietet der Menüpunkt „Favoriten“. Hier können z.B. Lichtszenen oder vielgenutzte Funktionen abgelegt werden.



Ovládání hudby
Musiksteuerung

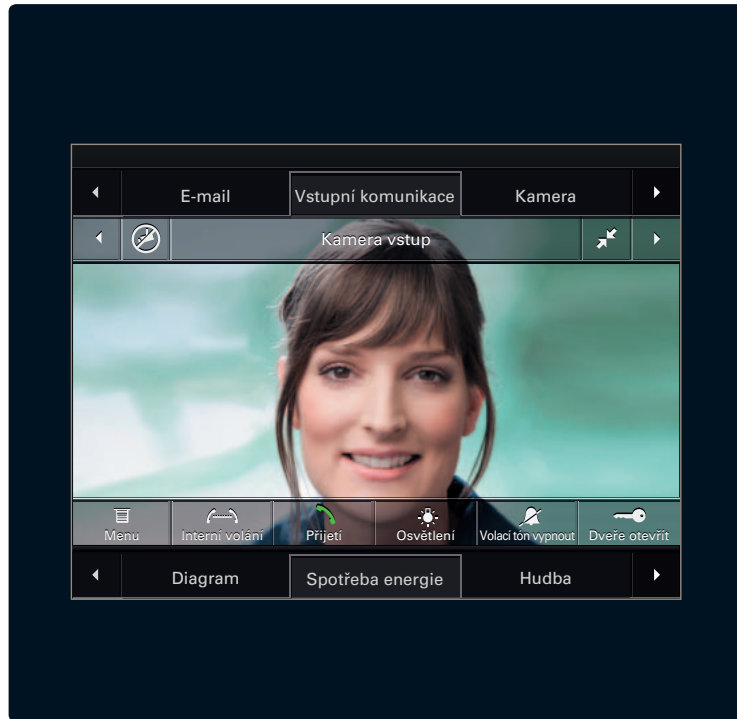
Oblíbené skladby můžete slyšet ihned, když večer přijdete domů, což také nabízí filozofie ovládání Interface Gira. Přímé řízení aplikace Media-Players je rovněž integrováno. Die liebsten Songs sofort hören zu können, wenn man abends nach Hause kommt, auch das bietet die Bedienphilosophie des Gira Interfaces. Eine direkte Steuerung des Media-Players ist integriert.



Kamery
Kameras

Pomocí jediného ovládacího kroku zjistíte, kdo se nachází v zahradě nebo na vjezdu do brány: může být vyvolán pohled z různých kamer rozmístěných v terénu.

Mit einem Bedienschritt sehen, wer sich im Garten oder an der Toreinfahrt aufhält: Die Ansicht der verschiedenen Kameras auf dem Gelände kann aufgerufen werden.



Vstupní komunikace
Türkommunikation

Vidíte, kdo zvoní a jednoduše otevřete dveře. Audiovizuální vstupní komunikaci je možno integrovat do Interface Gira. Tak může být např. Gira Control 19 Client využit také jako bytová stanice.

Sehen, wer klingelt und einfach die Tür öffnen. Die audiovisuelle Türkommunikation lässt sich in das Gira Interface integrieren. So kann z.B. der Gira Control 19 Client auch als Wohnungsstation genutzt werden.



Internetové služby
Internetdienste

Již ráno můžete mít informace o tom, zda k dennímu vybavení musí patřit deštník: necháte si zobrazit povětrnostní nebo novinkovou službu ve formátu RSS 2.0.

Morgens schon in Erfahrung bringen, ob der Regenschirm mit zur Tagesausrüstung gehören muss: sich Wetter- oder Newsdienste im RSS-Format 2.0 anzeigen lassen.



Údaje o spotřebě
Verbrauchsdaten

Údaje o provozu a spotřebě proudu, vody, topného oleje a plynu se zobrazují kontinuálně. Takto můžete analyzovat vývoj, provádět porovnávací výpočty a rozpoznávat možnosti potenciálních úspor. Die Betriebs- und Verbrauchsdaten für Strom, Wasser, Heizöl und Gas werden kontinuierlich aufgezeichnet. So lassen sich Entwicklungen analysieren, Vergleichsberechnungen anstellen und Einsparpotentiale erkennen.

Gira Control 19 Client



Sklo bílé/hliník
Glas Weiß/
Aluminium



Sklo mátové/hliník
Glas Mint/
Aluminium



Sklo umbra/hliník
Glas Umbra/
Aluminium



Sklo černé/hliník
Glas Schwarz/
Aluminium

08

Gira Control 19 Client je řídicí a ovládací jednotka založená na PC s brilantní kapacitní dotykovou obrazovkou. Ve spojení s Gira HomeServer 3 nebo Gira FacilityServer se používá k ovládání techniky budovy. Osvětlení, žaluzie, větrání, topení, domácí zařízení a audiosystémy multiroom mohou být centrálně ovládány na displeji. V kombinaci s IP bránou vstupního komunikačního systému Gira je Gira Control 19 Client použitelný také k bytové stanici pro audiovizuální komunikaci. Interface Gira usnadňuje přístupnost všech funkcí.

Der Gira Control 19 Client ist eine PC-basierte Kontroll- und Steuereinheit mit brillantem kapazitivem Touchscreen. In Verbindung mit dem Gira HomeServer 3 oder dem Gira FacilityServer wird er zur Bedienung der Gebäudetechnik eingesetzt. Licht, Jalousien, Lüftung, Heizung, Hausgeräte und Multiroom-Audio-Systeme können über das Display zentral bedient werden. In Kombination mit dem Gira TKS-IP-Gateway wird der Gira Control 19 Client auch zur Wohnungsstation für die audiovisuelle Türkommunikation. Das Gira Interface macht alle Funktionen leicht zugänglich.

Kapacitní dotyková obrazovka s velkoryse dimenzovanou úhlopříčkovou obrazovkou 47 cm [18,5"] je dobře čitelná ze všech směrů a zajišťuje pohodlné ovládání Interface Gira. Reproduktoři a mikrofon, stejně jako barevná kamera, jsou integrovány v zařízení. Gira Control 19 Client se montuje na stěnu.

Der kapazitive Touchscreen mit einer großzügig bemessenen Bild-diagonalen von 47 cm [18,5"] ist aus allen Richtungen gut ablesbar und sorgt für eine bequeme Bedienung des Gira Interface. Lautsprecher und Mikrofon sind in das Gerät integriert, ebenso eine Farbkamera. Der Gira Control 19 Client wird in die Wand montiert.

Gira Control 19 Client může být dálkově ovládnán prostřednictvím systémové služby pomocí serverů Gira. Tak je možné v případě nepřítomnosti přepnout na energeticky úsporný režim Standby a po návratu - jej znovu zapnout. Dále mohou být ovládány šetřiče obrazovky nebo také externí programy, např. může být spuštěn a ukončen webový prohlížeč.

Der Gira Control 19 Client kann über einen Systemdienst mit den Gira Servern ferngesteuert werden. So lässt er sich bei Abwesenheit in den energiesparenden Standby-Modus versetzen und bei Rückkehr aufwecken. Weiterhin können der Bildschirm-schoner gesteuert, oder auch externe Programme wie z. B. ein Webbrowser gestartet und beendet werden.

Š 546 x V 330 mm
B 546 x H 330 mm

Interior Innovation Award 2011, red dot award 2011 Design Zentrum NRW, Plus X Award 2011 Bereich Wohn & Gebäudetechnologie, Plus X Award 2011 Bestes Produkt des Jahres 2011 Bereich Wohn & Gebäude-technik

Gira Control 19 Client, sklo černé/hliník [Gira Designteam, Radevormwald/Interface koncepce/design: schmitz Visuelle Kommunikation, Wuppertal]
Gira Control 19 Client, Glas Schwarz/Aluminium [Gira Designteam, Radevormwald/Interface-Design:schmitz Visuelle Kommunikation, Wuppertal]



Gira Control 9 Client



Sklo bílé/hliník
Glas Weiß/
Aluminium



Sklo matové/hliník
Glas Mint/
Aluminium



Sklo umbra/hliník
Glas Umbra/
Aluminium



Sklo černé/hliník
Glas Schwarz/
Aluminium

10

Gira Control 9 je vybaven displejem 22,9 cm [9"] což je kompaktní varianta Gira Control Client. Prostřednictvím komfortní dotykové obrazovky uživatel ovládá všechny funkce systému KNX/EIB, např. spínání, stmívání, ovládání žaluzií, ukládání a vyvolávání světelných scén. Tomu, kdo budovu neovládá pomocí KNX / EIB, ale hledá nanejvýš komfortní řešení vstupní komunikace, je možno také doporučit Gira Control 9: ve spojení s IP bránou vstupního komunikačního systému Gira může být zařízení použito také jako bytová stanice. Der Gira Control 9 Client ist mit einem 22,9 cm [9"] Display die kompakte Variante der Gira Control Clients. Über den komfortablen Touchscreen bedient der Anwender alle Funktionen des KNX/EIB Systems, wie z. B. Schalten, Dimmen, Jalousien steuern, Lichtszenen speichern und abrufen. Wer sein Gebäude nicht per KNX/EIB steuert, aber eine höchst komfortable Türkommunikationslösung sucht, ist mit dem Gira Control 9 ebenfalls gut beraten: In Kopplung mit dem Gira TKS-IP-Gateway kann das Gerät auch direkt als Wohnungsstation eingesetzt werden.

Podrobnosti produktu
Produktdetails

Dotyková obrazovka umožňuje řízení techniky budovy jedním prstem. Interface Gira usnadňuje přístupnost všech funkcí, přičemž je možno vyvolat veškerá nastavení a přizpůsobit z pouhých dvou úrovní. Reproduktoři a mikrofon jsou integrovány v zařízení, stejně jako barevná kamera pro přídatné budoucí aplikace. Der Touchscreen ermöglicht die Steuerung der Gebäudetechnik mit einem Finger. Das Gira Interface macht alle Funktionen leicht zugänglich, innerhalb von nur zwei Ebenen können viele Einstellungen aufgerufen und angepasst werden. Lautsprecher und Mikrofon sind in das Gerät integriert, ebenso eine Farbkamera für evtl. zukünftige Anwendungen.

Dálkové ovládání
Fernsteuerung

Gira Control 9 Client může být dálkově ovládnán prostřednictvím systémové služby pomocí serverů Gira. Tak je možné v případě nepřítomnosti přepnout na energeticky úsporný režim Standby a po návratu - jej znovu zapnout. Dále mohou být ovládnány šetřiče obrazovky nebo také externí programy, např. může být spuštěn a ukončen webový prohlížeč. Der Gira Control 9 Client kann über einen Systemdienst mit den Gira Servern ferngesteuert werden. So lässt er sich bei Abwesenheit in den energiesparenden Standby-Modus versetzen und bei Rückkehr aufwecken. Weiterhin können der Bildschirm-schoner gesteuert, oder auch externe Programme wie z. B. ein Webbrowser gestartet und beendet werden.

Montáž
Montage

Gira Control 9 Client se montuje na stěnu. S použitím adaptéru může být zařízení instalováno do stávajících podomítkových krabic InfoTerminal Touch, takže je možno starší zařízení povýšit na nejnovější stav techniky. Der Gira Control 9 Client wird in die Wand montiert. Per Adapter kann das Gerät auch in bestehende InfoTerminal Touch-Unterputz-dosen installiert werden, so dass ältere Anlagen auf den neuesten Stand der Technik gebracht werden können.

Rozměry
Maße

Š 546 x V 330 mm
B 546 x H 330 mm

Ocenění
Awards

iF product design award 2011
iF Design Hannover, Plus X Award 2011 für High Quality, Design und Bedienkomfort

Gira Control 9 Client, sklo černé/hliník [Gira Designteam, Radevormwald/Interface koncepte/design: schmitz Visuelle Kommunikation, Wuppertal]
Gira Control 9 Client, Glas Schwarz/Aluminium [Gira Designteam, Radevormwald/Interface-Design: schmitz Visuelle Kommunikation]

11



Gira HomeServer® 3/FacilityServer®
Apps pro iPhone, iPod touch a iPad
Gira HomeServer® 3/FacilityServer® Apps
für iPhone, iPod touch und iPad

12

Díky apps Gira HomeServer3/FacilityServer můžete celou techniku budovy pohodlně ovládat pomocí mobilu – prostřednictvím iPhone, iPod touch nebo iPad, přes GSM, UMTS nebo WLAN, zvenku nebo zevnitř budovy. Komunikují s Gira HomeServer 3 nebo Gira FacilityServer. Je to jednoduchý a elegantní způsob jak ovládat techniku budovy mobilně na cestách nebo z libovolného prostoru v domě.

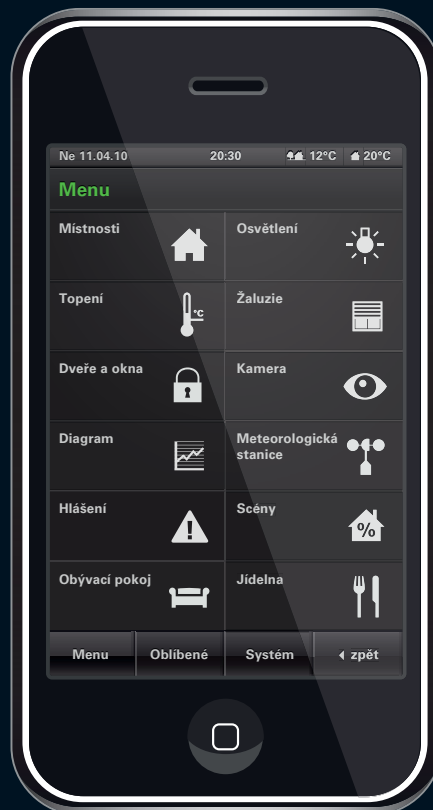
Über die Gira HomeServer3/FacilityServer Apps kann die gesamte Gebäudetechnik bequem mobil bedient werden – über iPhone, iPod touch oder iPad, via GSM, UMTS oder WLAN, von außerhalb oder innerhalb des Gebäudes. Sie kommunizieren mit dem Gira HomeServer 3 oder dem Gira FacilityServer. Dies ist ein einfacher und eleganter Weg, die komplexe Gebäudetechnik mobil von unterwegs oder von einem beliebigen Raum zu Hause zu bedienen.

Aplikace, zkráceně: app pracuje jako Client, který komunikuje se serverem Gira HomeServer3 nebo Gira FacilityServer: Interface Gira optimalizované pro dotykovou obrazovku představuje všechny funkce přehledně a názorně a umožňuje rychlý přístup. Die Applikation, kurz: App, fungiert als Client, der mit dem Gira HomeServer3 oder dem Gira FacilityServer kommuniziert: Das für den Touchscreen optimierte Gira Interface stellt alle Funktionen übersichtlich und anschaulich dar und ermöglicht einen schnellen Zugriff auf sie.

Znázornění je vodorovné nebo svislé a je možno je změnit otočením přístroje. Pomocí správy uživatelů je možno například generovat dva různé profily: vnitřní a venkovní. Maximálně jsou k dispozici čtyři profily. Aplikace jsou dostupné výhradně v App Store společnosti Apple. Die Darstellung erfolgt horizontal oder vertikal und lässt sich einfach durch Drehen des Gerätes ändern. Über die Userverwaltung lassen sich beispielsweise zwei unterschiedliche Profile generieren: innen und außen. Maximal stehen vier Profile zur Verfügung. Die Applikationen sind ausschließlich im App Store von Apple erhältlich.

Spínání, stmívání, ovládání žaluzií a topení, ukládání a vyvolávání funkčních scén, funkce spínacích hodin, znázornění naměřených hodnot pomocí diagramů, zobrazení hodnoty energie a spotřeby, vyhodnocení dat povětrnostní stanice, archivy hlášení, vazba na vstupní kameru a kamery budovy Schalten, Dimmen, Jalousie- und Heizungssteuerung, Speichern und Abrufen von Funktionsszenen, Zeitschaltuhr-Funktion, Darstellung von Messwerten mittels Diagrammen, Anzeige von Energie- und Verbrauchswerten, Auswertung von Wetterstationsdaten, Meldungsarchive, Anbindung von Tür- und Gebäudekameras

Interface Gira na iPhone [Interface Koncepce/Design: schmitz Visuelle Kommunikation, Wuppertal]
Gira Interface auf dem iPhone [Interface Konzeption/Design: schmitz Visuelle Kommunikation, Wuppertal]





Sklo bílé
Glas Weiß



Sklo mátové
Glas Mint



Sklo černé
Glas Schwarz

Gira InfoTerminal Touch, jako spínací centrála inteligentní elektroinstalace, informuje o stavu veškeré domovní techniky. Jednoduchým dotykem dotykového displeje TFT je možno ovládat jednotlivé funkce, např. provádět spínání, stmívání a ovládání žaluzií a rovněž ukládání a vyvolávání světelných scén. Kromě toho se mohou zobrazovat E-maily, předplatit novinkové služby ve formátu RSS 2.0 a zobrazovat poruchová hlášení odesílaná prostřednictvím E-mailu. Další funkce obsažené v základních funkcích: diagramy, simulace přítomnosti a časový spínač astro.

Das Gira InfoTerminal Touch informiert als Schaltzentrale der intelligenten Elektroinstallation über den Status der gesamten Haustechnik. Gesteuert wird es über einfache Berührung am TFT-Touchdisplay, es lassen sich Funktionen wie Schalten, Dimmen und Jalousiesteuerung ausführen, sowie Lichtszenen speichern und abrufen. Zusätzlich können E-Mails angezeigt, Newsdienste im RSS 2.0-Format abonniert und Störmeldungen per E-Mail versendet werden. Weitere Features in den Basisfunktionen: Diagramme, Anwesenheitssimulationen und eine Astroschaltuhr.

Podrobnosti produktu Produktdetails	Dotykový displej TFT velikost 14,5 cm [5,7"]. Uživatelské menu je volně definovatelné a je možno je individuálně nastavit. 14,5 cm [5,7"] großes TFT-Touchdisplay. Das Benutzermenü ist frei definierbar und kann individuell gestaltet werden.	Applikace Anwendungen	Spínání, stmívání, ovládání žaluzií a topení, zobrazení naměřených hodnot, ukládání a vyvolávání světelných scén, funkce spínacích hodin, zobrazení E-mailů, poruchových hlášení prostřednictvím E-mailu, objednávání novinové služby ve formátu RSS 2.0, diagramy, časový spínač astro, simulace přítomnosti Schalten, Dimmen, Jalousie- und Heizungssteuerung, Darstellung von Messwerten, Speichern und Abrufen von Lichtszenen, Zeitschaltuhr-Funktion, Anzeige von E-Mails, Störmeldungen per E-Mail, Abonniierung von Newsdiensten im RSS 2.0-Format, Diagramme, Astro-Schaltuhr, Anwesenheitssimulation	Rozměry Maße	Š 228 x V 146 mm B 228 x H 146 mm
Montáž Montage	Gira InfoTerminal Touch je možno instalovat jak ve vodorovné, tak i ve svislé poloze. Das Gira InfoTerminal Touch lässt sich sowohl horizontal als auch vertikal installieren.			Ocenění Awards	red dot award 2007 Design Zentrum NRW Plus X Award 2007

Gira InfoTerminal Touch, sklo černé/hliník [Design: Phoenix Design; Interface-Design: schmitz Visuelle Kommunikation]

Gira InfoTerminal Touch, Glas Schwarz/Aluminium [Design: Phoenix Design; Interface-Design: schmitz Visuelle Kommunikation]





Čistě bílá
Reinweiß



Antracit
Anthrazit



Barva Al
Farbe Alu

Gira SmartSensor je řídicí a ovládací jednotka pro systém KNX/EIB Gira přesahující rámec místnosti. Pomocí Gira SmartSensor jsou veškeré funkce komfortně řízené a ovladatelné. Díky rozsáhlým možnostem zobrazení a konfigurace je v něm kombinována funkčnost plynulého regulátoru topení s funkcemi spínání, stmívání a s řídicími funkcemi snímacího čidla.

Der Gira SmartSensor ist die raumübergreifende Kontroll- und Bedieneinheit für das Gira KNX/EIB System. Mit dem Gira SmartSensor sind sämtliche Funktionen komfortabel kontrollier- und steuerbar. Mit umfangreichen Anzeige- und Konfigurationsmöglichkeiten kombiniert er die Funktionalität eines Heizungsstetigreglers mit den Schalt-, Dimm- und Steuerungsfunktionen eines Tastsensors.

Ovládání
Bedienung

Intuitivní ovládání pomocí ovládacího tlačítka umožňujícího otáčení a stisknutí a prosvětleného LC displeje s nešifrovaným textem.
Intuitive Bedienung über einen Knopf zum Drehen und Drücken und ein hinterleuchtetes Klartext-LC-Display.

Podrobnosti produktu
Produktdetails

Integrovaný snímač teploty, prosvětlení ovládacích tlačítek, čtyři tlačítka pro často používané funkce a přepínání mezi dvěma jazyky, např. němčina/angličtina.
Integrierter Temperaturfühler, Hinterleuchtung des Bedienknopfes, vier Tasten für häufig gebrauchte Funktionen und eine zweisprachige Umschaltbarkeit, z. B. deutsch/englisch.

Rozměry
Maße

Š 93 × V 170 mm
B 93 × H 170 mm

Ocenění
Award

red dot award 2004
Design Zentrum NRW

Druhy montáže
Montagearten

Pod omítku
Unterputz

Gira SmartSensor, čistě bílá [Design: Ingenhoven Architekten, Düsseldorf/Gira Designteam, Radevormwald]
Gira SmartSensor, Reinweiß [Design: Ingenhoven Architekten, Düsseldorf/Gira Designteam, Radevormwald]

17



Snímací čidlo 3 Gira Gira Tastsensor 3

Provedení
Ausführungen



01



02



03

01
Snímací čidlo 3 Basis,
3x, transparentní
Tastsensor 3 Basis,
3fach, transparent

02
Snímací čidlo 3 Komfort,
3x, transparentní
Tastsensor 3 Komfort,
3fach, transparent

03
Snímací čidlo 3 Plus,
2x, transparentní
Tastsensor 3 Plus,
2fach, transparent

Všechny obrázky
E 22 hliník
Alle Abbildungen
E22 Aluminium

18

Pomocí snímacího čidla 3 Gira je možno ovládat nejrůznější funkce připojené přes sběrnici, např. ukládat a vyvolávat světelné scény, spínat a stmívat světla, vytahovat a stahovat žaluzie nebo regulovat teplotu. Každé tlačítko má dvě kontrolky LED k indikaci stavu, a podle nastavení a provedení může být ovládáno zleva, zprava nebo uprostřed. Takto lze snímací čidlo ve tmě snadno najít. Snímací čidlo 3 Gira se dodává ve třech provedeních, a to Basis, Komfort a Plus. U snímacích čidel z termoplastů může být popis vytištěn na bílých popiskách. Tyto jsou stálobarevné, nevlíní se a jejich velikost je optimálně přizpůsobena pro snímací čidlo 3 Gira. Snímací čidla s celokovovými kolébkami z nerezí nebo hliníku se dodávají s laserovým popisem.

Mit dem Gira Tastsensor 3 lassen sich die verschiedensten angeschlossenen Busfunktionen steuern, z. B. Lichtszenen speichern und abrufen, Leuchten schalten und dimmen, Jalousien hoch- und herunterfahren oder die Temperatur regulieren. Jede Taste verfügt über zwei LEDs zur Statusanzeige und kann je nach Einstellung und Ausführung links, rechts und mittig bedient werden. So ist der Tastsensor im Dunkeln leicht zu finden. Der Gira Tastsensor 3 ist in den drei Ausführungen Basis, Komfort und Plus erhältlich. Bei den Tastsensoren aus Thermoplast kann eine Beschriftung auf weiße Beschriftungsträger gedruckt werden. Diese sind lichtecht, wellenfrei und in der Größe optimal auf den Gira Tastsensor 3 abgestimmt. Tastsensoren mit Vollmetall-Wippen aus Edelstahl oder Aluminium erhalten eine Laserbeschriftung.

<p>Provedení Ausführungen</p>	<p>Základní funkce snímačícího čidla 3 Gira: spínání a stmívání světla, vyvolávání světelných scén, ovládání žaluzií. Komfortní provedení obsahuje navíc snímač teploty a trojbarevnou kontrolku LED pro zobrazení stavu pro hlášení alarmu. Snímačící čidlo 3 Plus Gira obsahuje navíc regulátor prostorové teploty a displej k zobrazení teploty, stavu, poruchových hlášení a jiných informací. Basisfunktionen des Gira Tastsensor 3: Licht schalten und dimmen Lichtszenen abrufen, Jalousien steuern. Die Komfortausführung verfügt zudem über einen Temperatursensor und eine dreifarbige LED-Status-Anzeige für Alarmmeldungen. Der Gira Tastsensor 3 Plus bietet zusätzlich einen Raumtemperatur-Regler und ein Display zur Anzeige von Temperatur, Status, Störmeldungen und anderen Informationen.</p>	<p>Výhody produktu Produktvorteile</p>	<p>Všechna provedení vyžadují jen vazební člen sběrnice, což snižuje náklady. Další výhoda provedení Plus: snímačící čidlo, snímačící čidlo světelné scény, regulátor prostorové teploty a časový spínač topení jsou kombinovány v jednom zařízení. Alle Ausführungen benötigen nur einen Bus-ankoppler, das senkt die Kosten. Zusätzlicher Vorteil der Ausführung Plus: Tastsensor, Lichtszenentastsensor, Raumtemperatur-Regler und Heizungsschaltzeituhr sind in einem Gerät kombiniert.</p>	<p>Služba pro jmenovky Beschriftungsservice</p>	<p>Na stránkách www.marking.gira.com si můžete vytvořit osobní podklady pro tisk nebo vytištěné popisky uspořádat do webového formuláře. Celokovové kolébky s laserovým popisem je možno dodat prostřednictvím specializovaného obchodu s elektrickým zařízením. Unter www.beschriftung.gira.de können persönliche Vorlagen zum Ausdruck erstellt oder bedruckte Beschriftungsträger per Web-Formular geordert werden. Vollmetall-Wippen mit Laserbeschriftung werden über den Elektrofachhandel zugestellt.</p>
		<p>Použití Anwendung</p>	<p>Správa světelných scén, ovládání světel, ovládání žaluzií, zapojení paniky, centrální vypínání, ovládání topení (jen snímačící čidlo 3 Plus). Lichtszenenmanagement, Lichtsteuerung, Jalousiesteuerung, Panikschtaltung, Zentral-aus-Schtaltung, Heizungssteuerung (nur Tastsensor 3 Plus).</p>	<p>Varianty designu Designvarianten</p>	<p>Dodává se pro programy spínačů Gira Standard 55, E2, Event, Esprit, ClassiX, E22, nerez, Serie 20 a 21 a F100. Erhältlich für die Gira Schalterprogramme Standard 55, E2, Event, Esprit, ClassiX, E22, Edelstahl Serie 20 und 21 sowie Flächenschalter.</p>

Snímačící čidlo Gira 3 Plus, 2x, snímačící čidlo Gira 3, 3x, Gira E 22 hliník [Design: Phoenix Design, Stuttgart/Gira Designteam, Radevormwald]

Gira Tastsensor 3 Plus, 2fach, Gira Tastsensor 3, 3fach, Gira E22 Aluminium [Design: Phoenix Design, Stuttgart/Gira Designteam, Radevormwald]

19



Vstupní stanice nerez Türstationen Edelstahl



01



02



03



04



05

Vstupní stanice Gira
Gira Türstation

01
Nerez 2x
Edelstahl 2fach

02
Nerez 9x
Edelstahl 9fach

03
Nerez 4x
Edelstahl 4fach

04
Nerez 4x s barevnou
kamerou
Edelstahl 4fach
mit Farbkamera

05
Nerez 12x s barevnou
kamerou
Edelstahl 12fach
mit Farbkamera

20

Vstupní stanice Gira nerez se vyznačuje jakostní čelní deskou z nerezí. Ve variantách až k domu s dvanácti rodinami je možno ji montovat bez použití šroubů. Zvonková tlačítka jsou rovněž vyrobena z robustní nerezí a štítky jmenovek, reproduktor a mikrofon jsou v provedení odolném proti vandalismu.

Die Gira Türstation Edelstahl zeichnet sich durch eine hochwertige Edelstahl-Frontplatte aus. In den Varianten bis zum Zwölffamilienhaus lässt sie sich schraubenlos montieren. Die Klingeltasten sind ebenfalls aus robustem Edelstahl gefertigt und Namensschilder, Lautsprecher sowie Mikrofon vandalensicher ausgelegt.

Služba pro jmenovky
Beschriftungs-
service

Gira nabízí službu bezplatného prvního popisu volacích tlačítek. Na internetu si můžete vytvořit osobní předlohu a uspořádat do webového formuláře. Transparentní štítky jsou stálobarevné, odolné povětrnosti, nevlíní se a jejich velikost je optimálně přizpůsobena vstupní stanici nerez. Více na stránkách: www.marking.gira.com
Gira bietet den Service einer kostenlosen Erstbeschriftung der Ruftaster. Im Internet kann eine persönliche Vorlage erstellt und per Web-Formular geordert werden. Die transparenten Schilder sind lichtecht, witterungsbeständig, wellenfrei und in der Größe optimal auf die Türstation Edelstahl abgestimmt. Mehr unter: www.beschriftung.gira.de

Zabezpečení proti
vandalismu
Vandalensicherheit

Čelní panel a zvonková tlačítka jsou zhotoveny z odolné nerez V2A tloušťky 3 mm. Reprodukční a mikrofon jsou chráněny tím, že jsou umístěny za otvory pro průchod zvuku. Štítky jmenovek jsou překryty bezpečnostní a nehořlavou skleněnou deskou. Mechanismus pro výměnu je skrytý. To jej chrání před neoprávněným přístupem.
Frontplatte und Klingeltasten sind aus widerstandsfähigem V2A-Edelstahl mit 3 mm Stärke gefertigt. Lautsprecher und Mikrofon sind geschützt, da versetzt hinter den jeweiligen Öffnungen angebracht. Die Namensschilder werden von einer sekurisierten und flamm-sicheren Glasplatte abgedeckt. Der Mechanismus für den Austausch ist verdeckt angebracht. Dies schützt vor unbefugtem Zugriff.

Provedení
Ausführungen

Vstupní stanice nerez se montuje pod omítku a dodává se ve variantách pro domy pro jednu nebo několik rodin, a to až do dvanácti bytových jednotek.
Die Türstation Edelstahl wird Unterputz montiert und ist erhältlich in Varianten für Ein- und Mehrfamilienhäuser mit bis zu zwölf Wohneinheiten.

Rozměry
Maße

Vstupní stanice Gira nerez 4x
Š 160 x V 240,7 mm
Gira Türstation
Edelstahl 4fach
B 160 x H 240,7 mm

Ocenění
Awards

iF product design
award 2007
iF Design Hannover,
Plus X Award 2007

Vstupní stanice Gira nerez 4x [Design: Phoenix Design, Stuttgart]
Gira Türstation Edelstahl 4fach [Design: Phoenix Design, Stuttgart]

21



Vstupní stanice Türstationen



01



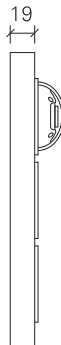
02



03



04



Vstupní stanice Gira
Gira Türstation

01
se dvěma volacími
tlačítky 3x
mit zwei Ruftastern
3fach

02
s informačním modulem
a volacím tlačítkem 3x
mit Info-Modul und
Ruftaster 3fach

03
s barevnou kamerou
a volacím tlačítkem 1x
mit Farbkamera und
Ruftaster 1fach

04
na omítku s barevnou
kamerou a volacím
tlačítkem 1x
AP mit Farbkamera
und Ruftaster 1fach

22

Vstupní stanice ze vstupního komunikačního systému Gira se integrují do designových základen Gira pro venkovní prostředí: funkce audio a video se vejdou do rámečků z programu spínačů Gira TX_44. Také tato technika neponechá žádné přání nesplněné. Vstupní stanice Gira nabízejí vynikající srozumitelnost mluveného slova a dodávají obrazy v nejvyšší kvalitě. Kromě toho jsou chráněny proti vodě krytím IP 44, jsou chráněny proti krádeži a jsou zhotoveny z nerozbitného, UV stabilního thermoplastu odolného proti poškrábání a jsou tak nejlépe vybaveny pro venkovní použití.

Die Türstationen aus dem Gira Türkommunikations-System integrieren sich in die Gira Designplattform für den Außenbereich: Ihre Audio- und Videofunktionen passen in die Rahmen des Schalterprogramms Gira TX_44. Auch die Technik lässt keine Wünsche offen. So bieten die Gira Türstationen eine exzellente Sprachverständlichkeit und liefern Bilder in höchster Qualität. Außerdem sind sie wassergeschützt IP 44, diebstahlgeschützt und aus bruch sicherem, kratzfestem, UV-stabilem Thermoplast und so für den Außeneinsatz bestens gerüstet.

Integrace
Integration

Je možná integrace vstupních stanic Gira do stávajících dopisních schránek, hovorových jednotek a bočních vestaveb dveří, např. od Renz. Integrace do velkých, individuálně řešených čelních desek z pravých materiálů je rovněž možná.
Integration der Gira Türstationen in bauseits vorhandene Briefkasten-anlagen, Sprechfächer und Türseiteneinbauten, z. B. von Renz, möglich. Integration in große, individuelle Frontplatten aus Echtmaterialien möglich.

Provedení
Ausführungen

Dodává se jako modulární, rozšiřitelné provedení pod omítku nebo jako předmontované provedení na omítku připravené k okamžitému připojení.
Erhältlich als modulare, erweiterbare Unterputz-Ausführungen oder als anschlussfertig vormontierte Aufputz-Ausführungen.

Varianty designu
Designvarianten

Dodává se v barvě čistě bílá, hliník a antracit.
Erhältlich in den Farben Reinweiß, Alu und Anthrazit.

Jednotnost
Einheitlichkeit

Jednotný vzhled vstupní komunikace a elektroinstalace v důsledku integrace do Gira TX_44. Einheitliches Erscheinungsbild von Türkommunikation und Elektroinstallation durch Integration in Gira TX_44.

Externí kamera
Externe Kamera

Díky bráně vstupního komunikačního systému Gira je možno externí kamery umístit na libovolných místech podle individuálních plánovacích požadavků a začlenit do vstupního komunikačního systému Gira.
Mit dem Gira TKS-Kamera-Gateway können externe Kameras nach individuellen Planungswünschen an beliebigen Orten plaziert und in das Gira Türkommunikations-System integriert werden.

Oblasti použití
Einsatzbereiche

Od domu pro jednu rodinu až po objekty se 68 bytovými jednotkami.
Vom Einfamilienhaus bis zu Objekten mit 68 Wohneinheiten.

Vstupní stanice Gira s barevnou kamerou a volacím tlačítkem, Gira TX_44, barva Al [Design: Phoenix Design, Stuttgart]
Gira Türstation mit Farbkamera und Ruftaster, Gira TX_44, Farbe Alu [Design: Phoenix Design, Stuttgart]



Funkce venkovní
Funktionen außen

Kódovací klávesnice
Gira TX_44, barva Al
Codetastatur
Gira TX_44,
Farbe Alu



Transpondér Gira
TX_44, barva Al
Transponder
Gira TX_44,
Farbe Alu



Fingerprint Gira TX_44,
barva Al
Fingerprint
Gira TX_44,
Farbe Alu

Funkce vnitřní
Funktionen innen

Kódovací klávesnice
Gira E2, čistě bílá lesklá
Codetastatur
Gira E2,
Reinweiß glänzend



Transpondér Gira E2,
čistě bílá lesklá
Transponder
Gira E2,
Reinweiß glänzend



Fingerprint Gira E2,
čistě bílá lesklá
Fingerprint
Gira E2,
Reinweiß glänzend

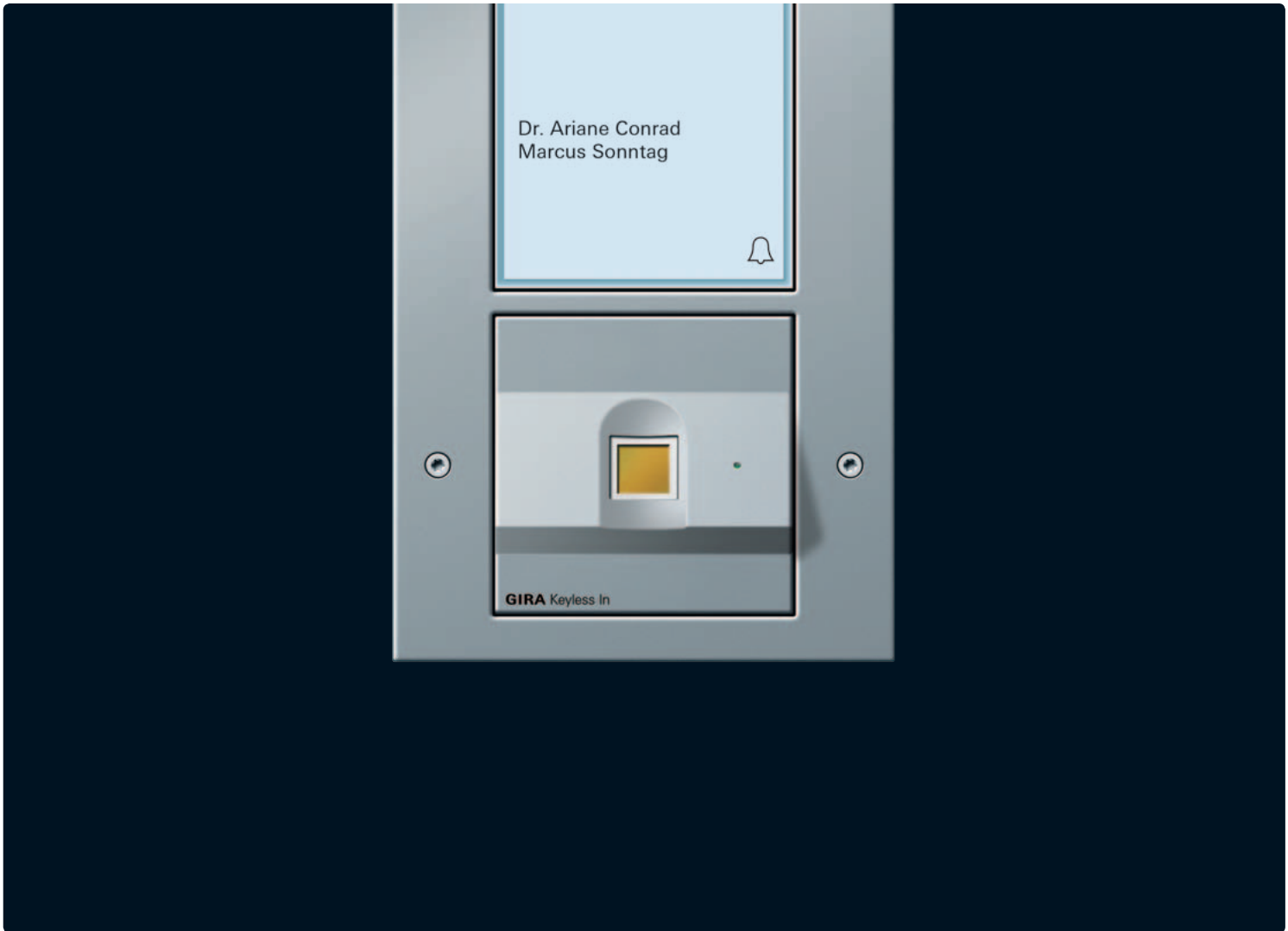
Jako funkci obsaženou ve vstupním komunikačním systému Gira nabízí Gira produkty Keyless In kódovací klávesnice, Fingerprint a transpondér. Integrované do vstupní stanice Gira jsou komfortní a bezpečnou alternativou pro přístup do domu, a to zcela bez klíče. Tato technologie je založena na elektronických anebo biometrických systémech: u kódovací klávesnice Gira KeylessIn se dveře otevřou po zadání osobní číselné kombinace. Transpondér Gira KeylessIn reaguje na signál karty nebo transpondérového klíče. Klíč může při tom zůstat v kapse: automaticky vysílá signál již ze vzdálenosti 1,5 metru. KeylessIn Fingerprint rozpozná otisk prstu a pomocí nejmodernější vysokofrekvenční technologie vyhodnocuje struktury nejspodnější vrstvy pokožky. Technika, která jejím uživatelům nabízí nejvyšší manipulační bezpečnost.

Als Funktion innerhalb des Gira Türkommunikations-Systems bietet Gira die Keyless In Produkte Codetastatur, Fingerprint und Transponder. Integriert in die Gira Türstationen sind sie eine komfortable und sichere Alternative für den Zugang ins Haus – ganz ohne Schlüssel. Die Technologie basiert auf elektronischen oder biometrischen Systemen: Bei der Gira KeylessIn Codetastatur öffnet die Tür nach der Eingabe einer persönlichen Zahlenkombination. Der Gira KeylessIn Transponder reagiert auf das Signal einer Karte oder eines Transponderschlüssels. Der Schlüssel kann dabei in der Tasche bleiben: er sendet sein Signal selbstständig bereits ab 1,5 Metern. Der KeylessIn Fingerprint erkennt den Finger und wertet mittels modernster Hochfrequenztechnologie die Strukturen der untersten Hautschichten aus. Eine Technik, die ihren Nutzern höchste Manipulations-sicherheit bietet.

Fingerprint	Pomocí vysokofrekvenční technologie vyhodnocuje strukturu nejspodnější vrstvy pokožky přiloženého prstu a přitom rozpozná živost prstu. Snímací plocha snímače je osvětlena bílou LED. Wertet mittels Hochfrequenztechnologie die Strukturen der untersten Hautschichten aus und leistet damit die Lebenderkennung des Fingers. Die Auflagefläche des Sensors ist durch weiße LED beleuchtet.	Kódovací klávesnice Codetastatur	Díky použití kapacitní technologie spínání je možné ovládání lehkým dotykem. Jemný akustický potvrzovací tón zajišťuje zpětnou vazbu při stisknutí tlačítka. Popis kódovací klávesnice je prosvětlen modrou LED. Aufgrund kapazitiver Technik ist die Bedienung durch leichte Berührung möglich. Ein feiner akustischer Quittierton gibt ein Feedback über die Tastenbetätigung. Die Beschriftung der Codetastatur wird durch blaue LED hinterleuchtet.	Druhy provozu Betriebsarten	Přestože Gira Keyless In pracuje i v samostatném provozu, v oblastech souvisejících s bezpečností by měl být používán jen v kombinaci se vstupním komunikačním systémem Gira, protože spínací operace probíhá s řízením po sběrnici ve spínacím členu, který je nainstalován způsobem chráněným před neoprávněným přístupem. Gira Keyless In funguje také i v Stand-Alone-Betrieb, sollte aber in sicherheitsrelevanten Bereichen nur in Kombination mit dem Gira Türkommunikations-System zur Anwendung kommen, da die Schalthandlung dann busgesteuert im Schaltaktor erfolgt, der geschützt vor unbefugtem Zugang installiert wird.
Transpondér Transponder	Signál aktivního transpondéru přijímá již ze vzdálenosti od cca 1,5 metru. Karta transpondéru se používá jako transpondér pro přilehlé území. Empfängt bereits ab ca. 1,5 Metern Entfernung das Signal des aktiven Transponders. Die Transponder Card wird als Nahbereichs-Transponder eingesetzt.	Varianty designu Designvarianten	Dodávají se pro programy spínačů Gira E 22, nerez, Standard 55, E2, Event, Esprit, ClassiX, F100 a TX_44. Erhältlich für die Gira Schalterprogramme E 22, Edelstahl, Standard 55, E2, Event, Esprit, ClassiX, Flächenschalter und TX_44.	Ocenění Award	Plus X Award 2008

Keyless In Fingerprint

Vstupní stanice Gira s volacím tlačítkem 1x a Keyless In Fingerprint, Gira TX_44, barva Al
 [Design: Phoenix Design, Stuttgart/Gira Designteam, Radevormwald]
 Gira Türstation mit Ruftaster 1fach und Keyless In Fingerprint, Gira TX_44, Farbe Alu
 [Design: Phoenix Design, Stuttgart/Gira Designteam, Radevormwald]



Gira VideoTerminal



Sklo bílé
Glas Weiß



Sklo mátové
Glas Mint



Sklo černé
Glas Schwarz

26

Gira VideoTerminal je bytová stanice vstupního komunikačního systému Gira se zvláště velkým, barevným displejem TFT velikosti 14,5 cm [5,7"] a nabízí vynikající kvalitu obrazu. Komfortní funkce interkomu zajišťuje dokonalou srozumitelnost mluveného slova. Pomocí prosvětleného tlačítka, které se dá otočit, či stisknout a čtyř ovládacích tlačítek je možno Gira VideoTerminal jednoduše a intuitivně ovládat. Přehledná úroveň menu, kterou lze podle potřeby na displeji zobrazit, umožňuje další výběr funkcí.

Das Gira VideoTerminal ist eine Wohnungsstation aus dem Gira Türkommunikations-System mit besonders großem TFT-Farbdisplay in 14,5 cm [5,7"] und bietet eine hervorragende Bildqualität. Die komfortable Freisprechfunktion sorgt für exzellente Sprachverständlichkeit. Über einen hinterleuchteten Knopf zum Drehen und Drücken und vier Funktionstasten lässt sich das Gira VideoTerminal einfach und intuitiv bedienen. Eine übersichtliche Menüebene, die bei Bedarf auf dem Display eingeblendet werden kann, ermöglicht eine weitere Auswahl an Funktionen.

Druhy montáže Montagearten	Pod omítku s montážním rámečkem, na omítku nebo integrováno do modulárního funkčního sloupu Gira. Verze na omítku je zvláště vhodná pro dodatečné vybavení. Unterputz mit Montage-rahmen, Aufputz oder integriert in die Gira Modulare Funktionssäule. Die Aufputz-Version eignet sich besonders für die Nachrüstung.	Podrobnosti produktu Produktdetails	Barevný displej TFT velikost 14,5 cm [5,7"]. Vysoká kvalita obrazu i při širokém pozorovacím úhlu. Funkce interkomu s funkcí prosazení při hlasitém okolním hluku během hlasového spojení. 14,5 cm [5,7"] großes TFT-Farbdisplay. Hohe Bildqualität auch bei seitlichem Betrachtungswinkel. Freisprechfunktion mit Durchsetzfunktion bei lauten Umgebungsgeräuschen während der Sprechverbindung.	Rozměry Maße	Š 194 x V 252 mm B 194 x H 252 mm
				Ocenění Awards	iF product design award 2008, Plus X Award 2008

Gira VideoTerminal, sklo černé, v montážním rámečku pod omítku, barva Al [Design: Phoenix Design, Stuttgart]
Gira VideoTerminal, Glas Schwarz, im Montagerahmen Unterputz, Farbe Alu [Design: Phoenix Design, Stuttgart]



Bytové stanice pod omítku Wohnungsstationen Unterputz



01



02

Bytové stanice Gira
Gira Wohnungs-
stationen

01
Bytová stanice
Wohnungsstation

02
s barevným displejem
TFT
mit TFT-Farbdisplay

03
s barevným displejem
TFT a sluchátkem
mit TFT-Farbdisplay
und Hörer

04
se sluchátkem
a přídatným volacím
tlačítkem 1x
mit Hörer und zusätz-
lichem Ruftaster 1fach

05
se sluchátkem
mit Hörer

28

Bytové stanice vstupního komunikačního systému Gira odpovídají designové koncepci programu spínačů Gira a umožňují tak dosažení jednotného vzhledu. Zařízení, ať již s komfortní funkcí interkomu nebo s kompaktním sluchátkem, se vejdou do rámečku osmi různých programů spínačů Gira. Nezávisle na důsledném uplatňování designového přístupu a jednotné instalace nabízí vstupní komunikační systém Gira s výkonnými funkcemi pro audio a video a inteligentní 2 drátovou sběrnici techniku odpovídající nejnovějšímu stavu.

Die Wohnungsstationen aus dem Gira Türkommunikations-System entsprechen den Designkonzepten der Gira Schalterprogramme und ermöglichen damit ein einheitliches Erscheinungsbild. Die Geräte, ob mit komfortabler Freisprechfunktion oder kompaktem Hörer, passen in die Rahmen von acht verschiedenen Gira Schalterprogrammen. Unabhängig vom konsequenten Designauftritt und einer einheitlichen Installation bietet das Gira Türkommunikations-System mit leistungsstarken Audio- und Videofunktionen und einem intelligenten 2-Draht-Bus den neuesten Stand der Technik.



03



04



05

Varianty designu
Designvarianten

Dodává se pro programy spínačů Gira Standard 55, E2, Event, Esprit, ClassiX, E22, nerez Serie 20 a 21. Bytové stanice Gira s interkmem jsou ve všech provedeních dodávány také pro řadu F100. Erhältlich für die Gira Schalterprogramme Standard 55, E2, Event, Esprit, ClassiX, E22 und Edelstahl Serie 20 und 21. Die Gira Wohnungsstationen Freisprechen sind in sämtlichen Ausführungen auch für den Gira Flächenschalter erhältlich.

Jednotnost
Einheitlichkeit

Jednotný vzhled vstupní komunikace a elektroinstalace v důsledku integrace do programu spínačů Gira. Jednotná instalace do řady 58 krabic pod omítku. Einheitliches Erscheinungsbild von Türkommunikation und Elektroinstallation durch die Integration in die Gira Schalterprogramme. Einheitliche Installation in der 58er-Unterputzdose.

Ocenění
Award

Design Plus 2002
Light+Building
Frankfurt

Rozšiřitelnost
Erweiterbarkeit

Jednoduchá instalace a rozšiřitelnost bytových stanic díky modulární konstrukci. Einfache Installation und Erweiterbarkeit der Wohnungsstationen durch modularen Aufbau.

Bytová stanice Gira s barevným displejem TFT, Gira Esprit, sklo černé/barva Al [Design: Phoenix Design, Stuttgart]
Gira Wohnungsstation mit TFT-Farbdisplay, Gira Esprit, Glas Schwarz/Farbe Alu [Design: Phoenix Design, Stuttgart]

29



Bytové stanice na omítku Wohnungsstationen Aufputz



01



02



03

Bytové stanice Gira
Gira Wohnungs-
stationen

01
Bytová stanice na
omítku
Wohnungsstation AP

02
Bytová stanice video na
omítku
Wohnungsstation
Video AP

03
Gong na omítku
Gong AP

30

Zvláště výhodná řešení pro montáž na stěnu nabízí bytové stanice Gira k instalaci na omítku. Nacházejí své místo ve dvojitých rámečcích programu spínačů Gira a je možno je bez problémů začlenit do designového systému Gira. Bytová stanice video na omítku je díky svým rozměrům 55 × 127 × 21 mm zvláště kompaktní a vyznačuje se zcela homogenním vzhledem čelní plochy. Disponuje jakostním barevným displejem TFT s vysokou hloubkou ostrosti a díky použití kapacitní snímačové techniky je možno ovládat tlačítka lehkým dotykem příslušných symbolů.

Besonders günstige Lösungen für die Montage auf der Wand bieten die Gira Wohnungsstationen zur Aufputz-Installation. Sie finden in den Zweifachrahmen der Gira Schalterprogramme Platz und lassen sich damit durchgängig in das Gira Design-System integrieren. Die Wohnungsstation Video AP ist mit ihren Maßen von 55 × 127 × 21 mm besonders kompakt und zeichnet sich durch eine durchgängig homogene Front aus. Sie verfügt über ein hochwertiges TFT-Farbdisplay mit hoher Tiefenschärfe und durch den Einsatz von kapazitiver Sensortechnik lassen sich die Tasten durch leichte Berührung der Symbole komfortabel bedienen.

Bytová stanice video na omítku
Wohnungsstation
Video AP

Zvláštním znakem bytových stanic video na omítku je homogenní čelní plocha zařízení s ovládacími tlačítky a s barevným displejem TFT. Zpředu není vidět reproduktor ani mikrofon. Může být zařazen automatický příjem volání a rovněž automatický elektrický zámek.

Ein besonderes Merkmal der Wohnungsstation Video AP ist die homogene Front des Gerätes mit Bedientasten und TFT-Farbdisplay. Weder der Lautsprecher noch das Mikrofon sind direkt von vorne sichtbar. Eine automatische Rufannahme sowie eine Türöffnerautomatik können eingerichtet werden.

Varianty designu
Designvarianten

Dodávají se pro programy spínačů Gira Standard 55, E2, Event, Esprit, ClassiX, E22 a F100.
Erhältlich für die Gira Schalterprogramme Standard 55, E2, Event, Esprit, ClassiX, E22 sowie Flächenschalter.

Ocenění
Awards

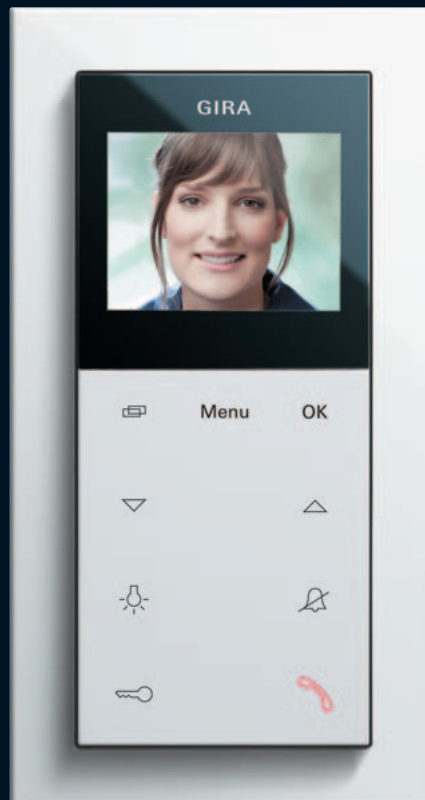
iF product design award 2009
iF Design Hannover, red dot award 2009
Design Zentrum NRW, Plus X Award 2009

Jednotnost
Einheitlichkeit

Jednotný vzhled vstupní komunikace a elektroinstalace v důsledku integrace do programu spínačů Gira. Podle přání jsou stanice instalovatelné také bez rámečku.
Einheitliches Erscheinungsbild von Türkommunikation und Elektroinstallation durch die Integration in die Gira Schalterprogramme. Je nach Wunsch sind die Stationen auch ohne Rahmen installierbar.

Bytová stanice Gira video na omítku, Gira E2, čistě bílá lesklá [Design: Phoenix Design, Stuttgart]
Gira Wohnungsstation Video AP, Gira E2, Reinweiß glänzend [Design: Phoenix Design, Stuttgart]

31



IP brána vstupního komunikačního systému Gira Gira TKS-IP-Gateway



Vstupní komunikace na
Gira Control 9 Client
Türkommunikation
auf dem Gira Control 9
Client



Vstupní komunikace na
Gira Control 19 Client
Türkommunikation
auf dem Gira Control 19
Client



Vstupní komunikace
z notebooku
Türkommunikation
auf dem Notebook

32

IP brána vstupního komunikačního systému Gira činí ovládání vstupní komunikace ještě pohodlnější a flexibilnější. Pomocí jediného zařízení je možno vstupní komunikační systém Gira připojit prostřednictvím sítě k počítači a rovněž ke Gira Control 9 Client nebo Gira Control 19 Client. Zařízení jsou připojena ke komunikačním centrálám a mohou být použita všude tam, kde je k dispozici připojení k síti nebo WLAN. IP brána vstupního komunikačního systému Gira je jako zařízení pouzdra na lištu DIN instalována do rozvaděče a převádí signály vstupního komunikačního systému Gira do úrovně síťového protokolu (IP). Uvedení do provozu probíhá jednoduše ve webovém rozhraní. Das Gira TKS-IP-Gateway macht die Bedienung der Türkommunikation noch bequemer und flexibler. Mit einem einzigen Gerät lässt sich das Gira Türkommunikations-System über das Netzwerk an den Computer sowie an den Gira Control 9 Client oder den Gira Control 19 Client anbinden. Die Geräte werden zu Kommunikationszentralen und können überall dort eingesetzt werden, wo ein Netzwerkanschluss oder WLAN zur Verfügung steht. Das Gira TKS-IP-Gateway wird als REG-Gerät im Schaltschrank installiert und setzt die Signale des Gira Türkommunikations-Systems auf Netzwerkprotokollebene (IP) um. Die Inbetriebnahme erfolgt einfach per Web-Interface.

Podrobnosti produktu
Produktdetails

Ve spojení s IP bránou vstupního komunikačního systému Gira může být Gira Control 9 Client, stejně jako každý počítač v domě, používán přímo jako bytová stanice. Toto řešení umožňuje ještě flexibilnější ovládání vstupní komunikace a velké zobrazení obrazu z kamery.

In Verbindung mit dem Gira TKS-IP-Gateway kann der Gira Control 9 Client ebenso wie jeder Computer im Haus direkt als Wohnungstation genutzt werden. Dies ermöglicht eine noch flexiblere und bequemere Bedienung der Türkommunikation und große Darstellung des Kamerabildes.

Integrace do systému
KNX/EIB
Integration in das
KNX/EIB System

Pomocí IP brány vstupního komunikačního systému Gira je možno vstupní komunikační systém Gira propojit s Gira HomeServer 3 nebo s Gira FacilityServer a integrovat do Interface Gira. Tímto způsobem lze jako bytovou stanici využívat nejen Gira Control 9 Client a Gira Control 19 Client, ale k audiovizuální komunikaci může být využit také každý počítač. Über das Gira TKS-IP-Gateway lässt sich das Gira Türkommunikations-System an den Gira HomeServer 3 oder den Gira FacilityServer anbinden und in das Gira Interface integrieren. Nicht nur Gira Control 9 Client und Gira Control 19 Client werden auf diese Weise zur Wohnungstation, auch jeder Computer kann zur audiovisuellen Türkommunikation genutzt werden.

Vstupní komunikační systém na Gira Control 9 Client, sklo černé/hliník [Gira Designteam/Interface-Design: schmitz Visuelle Kommunikation]

Türkommunikation auf dem Gira Control 9 Client, Glas Schwarz/Aluminium [Gira Designteam/Interface-Design: schmitz Visuelle Kommunikation]



Rádio RDS Gira pod omítku Gira Unterputz-Radio RDS



01

01
Rádio RDS Gira pod omítku, reproduktory a ovládací jednotka
Gira Unterputz-Radio RDS, Lautsprecher und Bedieneinheit



02

02
Volitelný přídavný reproduktor pro stereo zvuk
Optionaler Zusatz-Lautsprecher für Stereoklang



03

03
Volitelná zásuvka Cinch k připojení externích zdrojů audio
Optionale Cinch-Steckdose zum Anschluss externer Audioquellen



04

04
Rádio RDS Gira pod omítku, s přídavnými reproduktory instalovanými do rámečku 1x
Gira Unterputz-Radio RDS mit Zusatz-Lautsprecher, installiert in 1fach Rahmen

34

Rádio RDS Gira pod omítku se montuje do zdi, stejně jako spínač osvětlení a zásuvky. Takto odpadnou nepříjemné kabely a pracovní a odkládací plochy zůstanou volné. Intuitivní ovládání je díky kapacitnímu poli snímače a jakostnímu displeji k zobrazení informací a údajům o vysílači zvláště komfortní. Svými zcela nově koncipovanými reproduktory disponuje rádio čistým zvukem, dokonce ve vynikající kvalitě stereo, a to při připojení volitelně dodávaných přídavných reproduktorů Gira.

Das Gira Unterputz-Radio RDS sitzt einfach in der Wand – so wie Lichtschalter und Steckdosen. Das vermeidet lästige Kabel und hält Arbeits- und Ablageflächen frei. Die intuitive Bedienung ist dank kapazitivem Sensorfeld und hochwertigem Display zur Anzeige von Informationen und senderspezifischen Daten besonders komfortabel. Mit seinem völlig neu konzipierten Lautsprecher besitzt das Radio einen reinen Klang – sogar in exzellenter Stereoqualität, bei Anschluss des optional erhältlichen Gira Zusatz-Lautsprechers.

Podrobnosti produktu
Produktdetails

Při integrovaném vstupu vedlejší stanice 230 V lze rozšířit funkčnost rádia. Pokud jsou k němu připojeny např. automatický spínač nebo osvětlení koupelny, potom se spolu se světlem automaticky zapíná a vypíná také rádio. Další charakteristiky: komfortní ovládání díky kapacitní snímačové technice, režim Sleep, paměť stanic.

Mit dem integrierten Nebenstelleneingang 230 V lässt sich die Funktionalität des Radios erweitern. Sind an diesem z. B. ein Automatikschalter oder die Badezimmerbeleuchtung angeschlossen, wird mit dem Licht auch das Radio automatisch ein- und ausgeschaltet. Weitere Merkmale: Komfortable Bedienung durch kapazitive Sensortechnik, Sleep-Modus, Senderspeicher.

Varianty designu
Designvarianten

Dodává se pro programy spínačů Gira Standard 55, E2, Event, Esprit, ClassiX, E22, nerez, Serie 20 a 21 a F100. Erhältlich für die Schalterprogramme Standard 55, E2, Event, Esprit, E22, Edelstahl Serie 20 und 21 sowie Flächenschalter.

Ocenění
Awards

iF product design award 2010
iF Design Hannover, Plus X Award 2010
Kategorie Design und Bedienkomfort

Montáž
Montage

Vložky s rádiem a reproduktorem mohou být instalovány v rámečku 1x nebo společně v rámečku 2x až 5x svisle nebo vodorovně.

Der Radio-Einsatz und die Lautsprecher können einzeln in 1fach-Rahmen oder gemeinsam in einem 2fach- bis 5fach-Rahmen senkrecht oder waagrecht installiert werden.

Rádio RDS Gira pod omítku, Gira E2, čistě bílá lesklá [Design: Phoenix Design, Stuttgart/Gira Designteam, Radevormwald]
Gira Unterputz-Radio RDS, Gira E2, Reinweiß glänzend [Design: Phoenix Design, Stuttgart/Gira Designteam, Radevormwald]



Revox multiroom system Ovládací jednotky Gira Gira Bedieneinheiten



Zobrazovací jednotka
Gira M217,
Gira Esprit,
rámeček sklo černé,
vložky barva Al
Gira Displayeinheit
M217,
Gira Esprit, Rahmen
Glas Schwarz,
Einsatz Farbe Alu



Ovládací jednotka
Gira M218,
Gira Esprit,
rámeček sklo černé,
vložky barva Al
Gira Bedieneinheit
M218,
Gira Esprit, Rahmen
Glas Schwarz,
Einsätze Farbe Alu

36

Ve spolupráci s firmou Revox nabízí Gira pro systém Revox multiroom ovládací jednotku M218 a zobrazovací jednotku M217. Pomocí této řídicí jednotky je možno systém Revox multiroom jednoduše ovládat z každé místnosti. Výhoda: ovládací jednotky jsou instalovány pod omítku do programu spínačů Gira a jsou tudíž přizpůsobeny zbývajícím elektroinstalacím v domě. Je tak zaručen jednotný vzhled.

In Kooperation mit Revox bietet Gira für das Revox multiroom system die Bedieneinheit M218 und die Displayeinheit M217 an. Mit Hilfe dieser Steuergeräte lässt sich das Revox multiroom system von jedem Raum aus einfach bedienen. Der Vorteil: Die Bedieneinheiten werden Unterputz in die Gira Schalterprogramme installiert und passen sich damit der restlichen Elektroinstallation im Haus an. Ein einheitliches Erscheinungsbild ist so garantiert.

Struktura systému
Systemaufbau

Prostřednictvím centrální jednotky Revox M51 je možno ozvučit až 32 místností v dokonalé kvalitě zvuku hudby. Systém umožňuje přístup k ovládání přehrávače CD/DVD a až ke 4 jednotkám tunerů FM, takže je možno v domě poslouchat různé vysíláče. K řízení systému je v každé místnosti k dispozici ovládací jednotka Gira.

Über das Zentralgerät Revox M51 können bis zu 32 Räume mit Musik in perfekter Klangqualität versorgt werden. Das System bietet den Zugriff auf einen CD/DVD-Spieler und bis zu 4 FM Tuner Einheiten, so dass verschiedene Sender im Haus gehört werden können. Zur Steuerung des Systems stehen in jedem Raum die Gira Bedieneinheiten zur Verfügung.

KNX/EIB System

Systém Revox multiroom může být prostřednictvím Gira Home Server 3 integrován do systému KNX / EIB. To umožňuje, kromě ovládání hudby pomocí Interface Gira a tím také pomocí různých ovládacích zařízení jako jsou Gira Control Clients, ovládat také notebook nebo iPhone a jiné Smartphones.

Das Revox multiroom system kann über den Gira HomeServer3 in das KNX/EIB System integriert werden. Das ermöglicht zusätzlich die Musiksteuerung über das Gira Interface und damit über verschiedenste Bediengeräte wie die Gira Control Clients, den Laptop oder das iPhone und andere Smartphones.

Varianty designu
Design variants

Dodávají se pro programy spínačů Gira Standard 55, E2, Event, Esprit a E22, rovněž s vloženou deskou pro nerez Serie 20 a 21, F100 a TX_44.

Erhältlich für die Gira Schalterprogramme Standard 55, E2, Event, Esprit und E22, sowie über eine Zwischenplatte für Edelstahl Serie 20 und 21, den Flächenschalter und TX_44.

Ocenění
Řídicí jednotka Gira
M217/M218
Award
Gira Kontrolleinheit
M217/M218

Plus X Award 2006

Řídicí jednotka Gira M217/M218, Gira E 22 nerez [Design: Phoenix Design, Stuttgart]
Gira Kontrolleinheit M217/M218, Gira E22 Edelstahl [Design: Phoenix Design, Stuttgart]





01



02



03



04

01
Dvojitá zásuvka,
250 V/13 A, vypínatelná,
s kontrolkou LED
Doppelsteckdose,
250 V/13 A,
abschaltbar,
mit LED-Kontrolllicht

02
Zásuvka, 250 V/13 A,
vypínatelná, s kontrol-
kou LED
Steckdose, 250 V/13 A,
abschaltbar,
mit LED-Kontrolllicht

03
Dvojitá zásuvka,
250 V/13 A
Doppelsteckdose,
250 V/13 A

04
Fused-Outlet,
s kontrolkou LED
Fused-Outlet,
mit LED-Kontrolllicht

Všechny obrázky
Gira Esprit, sklo bílé
Alle Abbildungen
Gira Esprit, Glas Weiß

Sortiment British Standard od firmy Gira nabízí rozsáhlou rozmanitost funkcí pro inteligentní správu budov, která patří celosvětově k nejrozsáhlejším. Zahrnuje zásuvky, stmívače, kolébkové a tlačítkové spínače, vložky pro ovládání žaluzií, regulaci klimatizace a vstupní komunikaci až po systém KNX/EIB Gira a systém rádiové sítě. Kromě 280 funkcí System 55 obsahuje speciální produkty pro země, v nichž se instalace provádějí podle norem British Standard. Všechny funkce je možno vestavět do řady 58 pod omítku nebo do krabic podle norem British Standard a jsou integrovány do programu spínačů Gira.

Das British Standard Sortiment von Gira bietet eine Funktionsvielfalt für das intelligente Gebäudemanagement, die weltweit zu den umfangreichsten gehört. Es umfasst Steckdosen, Dimmer, Wipp- und Tastschalter, Einsätze zur Jalousiesteuerung, Klima-Regelung und Türkommunikation bis hin zum Gira KNX/EIB und Funk-Bussystem. Außer den 280 Funktionen aus dem System 55 beinhaltet es spezielle Produkte für Länder, in denen nach dem British Standard installiert wird. Alle Funktionen lassen sich in 58er-Unterputz- oder British Standard Dosen einbauen und sind in die Gira Schalterprogramme integriert.

Podrobnosti produktu
Produktdetails

Sortiment British Standard od firmy Gira vyhovuje zkušebním kritériím britského institutu pro normy British Standards. Lze do něj začlenit veškeré funkce pro inteligentní správu budov. Všechny kryty je možno nasazovat bez použití šroubů. Čistota provedení tak zůstane zachována. Das British Standard-Sortiment von Gira entspricht den Prüfkriterien des britischen Instituts für Normung British Standards. Sämtliche Funktionen für ein intelligentes Gebäudemanagement lassen sich darin einbinden. Alle Abdeckungen lassen sich ohne Schrauben anbringen. Die Klarheit der Gestaltung bleibt damit gewahrt.

Druhy montáže
Varianty designu
Montagearten
Designvarianten

Pro montáž do krabic normy British Standard jsou příslušné funkce zajištěny vybavením speciálními nosnými kroužky. Je možno je kombinovat s rámečky z programu spínačů Gira Event, Esprit a E 22. Adaptérový nosný kroužek umožňuje navíc instalaci všech funkcí Gira E 22 a rovněž více než 280 funkcí Gira System 55. Für den Einbau in British Standard-Dosen sind die Funktionen direkt mit speziellen Tragringen ausgestattet. Sie können mit Rahmen der Gira Schalterprogramme Event, Esprit und E22 kombiniert werden. Ein Adapter-Tragring erlaubt zudem die Installation aller Funktionen von Gira E22 sowie der mehr als 280 Funktionen aus dem Gira System 55.

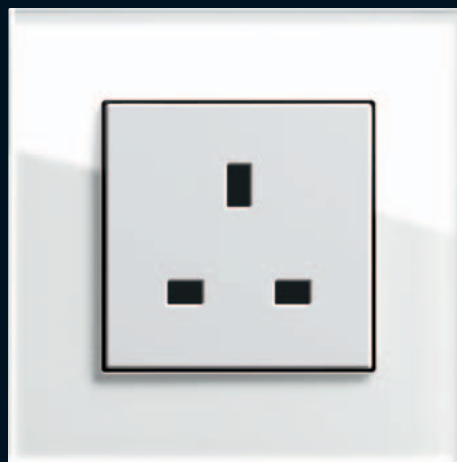
Pro montáž krabic pod omítku řady 58 jsou dostupné všechny funkce s použitím nosného kroužku a je možno je integrovat do programu spínačů Gira Standard 55, E2, Event, Esprit, ClassiX, E22, nerez Serie 20 a 21 a F100. Für den Einbau in 58er-Unterputzdosen sind die Funktionen mit einem Tragring erhältlich und lassen sich in die Gira Schalterprogramme Standard 55, E2, Event, Esprit, ClassiX, E22, Edelstahl Serie 20 und 21 sowie Flächenschalter integrieren.

Spínač, 3x/Zap-Vyp, čistě bílá lesklá, Gira Esprit, sklo bílé

Zásuvka, 1x, 250 V/13 A, čistě bílá lesklá, Gira Esprit, sklo bílé [Design: Phoenix Design, Stuttgart/Gira Designteam, Radevormwald]

Schalter, 3fach/An-Aus, Reinweiß glänzend, Gira Esprit, Glas Weiß

Steckdose, 1fach, 250 V/13 A, Reinweiß glänzend, Gira Esprit, Glas Weiß [Design: Phoenix Design, Stuttgart/Gira Designteam, Radevormwald]



Energetický a povětrnostní rádiový displej Gira Gira Energie- und Wetterdisplay Funk



Gira Esprit, sklo
černé/barva Al
Gira Esprit, Glas
Schwarz/Farbe Alu



Gira E 22 hliník
Gira E22 Aluminium



Gira E2, čistě bílá lesklá
Gira E2, Reinweiß
glänzend

40

Energetický a povětrnostní rádiový displej Gira poprvé kombinuje zobrazení povětrnostních dat a údajů o spotřebě energie do jednoho zařízení kompatibilního s programem spínačů. Vidět je nejen vývoj počasí, ale také to, kolik proudu a plynu je právě spotřebováváno. Energetický a povětrnostní displej může být díky bateriovému napájení uložen volně kdekoli v domě. Napájení ze síťového zdroje je možné jako volitelná možnost. Displej je integrován do programu spínačů Gira. Jednotlivé snímače vysílají hodnoty spotřeby přímo do displeje. Znázorněny jsou také porovnávací hodnoty ve formě barevných sloupců.

Das Gira Energie- und Wetterdisplay Funk kombiniert erstmals passend zum Schalterprogramm die Anzeige von Wetter- und Energieverbrauchsdaten in einem Gerät. Man sieht also nicht nur, wie sich das Wetter entwickeln wird, sondern auch, wie viel Strom und Gas gerade verbraucht werden. Das Energie- und Wetterdisplay kann dank seiner Batterieversorgung frei im Haus positioniert werden, eine Stromversorgung durch ein Netzteil ist optional möglich. Das Display ist in die Gira Schalterprogramme integriert. Einzelne Sensoren funken die Verbrauchswerte direkt ans Display. Dort werden auch Vergleichswerte in Form eines Farbbalkens dargestellt.

<p>Funkce Funktion</p>	<p>Venkovní snímač s bateriovým napájením zjišťuje teplotu a vlhkost vzduchu ve venkovním prostředí a tyto informace přenáší rádiovým signálem do energetického a povětrnostního rádiového displeje. Prostřednictvím adaptéru LAN je předpověď počasí na následující tři dny, získaná z internetu, přenášena do energetického a povětrnostního rádiového displeje. Adaptér LAN může dodávat také údaje o regionální venkovní teplotě.</p> <p>Der batteriebetriebene Außensensor ermittelt Temperatur und Luftfeuchtigkeit im Außenbereich und überträgt diese Informationen per Funk an das Energie- und Wetterdisplay. Über den LAN-Adapter wird eine zuverlässige Wetterprognose für die nächsten drei Tage aus dem Internet auf das Energie- und Wetterdisplay gefunkt. Der LAN-Adapter kann auch Angaben über die regionale Außentemperatur zur Verfügung stellen.</p>	<p>Měření spotřeby proudu zvolených spotřebičů je možné při použití energetických adaptérů. Až tři tyto vložené konektory mohou být prostřednictvím rádiového signálu propojeny s energetickým a povětrnostním rádiovým displejem.</p> <p>Die Messung des Strombedarfs ausgewählter Verbraucher ist mit Hilfe von Energieadaptern möglich. Bis zu drei dieser Zwischenstecker können per Funk mit einem Energie- und Wetterdisplay verbunden werden.</p>	<p>Snímač elektroměru popř. snímač plynoměru zjišťují spotřebu přímo na počítačle a údaje o spotřebě jsou přenášeny rádiovým signálem do energetického a povětrnostního rádiového displeje. Volitelně síťové zařízení zajišťuje provoz napájením ze sítě 230 V a může být namísto baterií vložen do přihrádky pro baterie.</p> <p>Stromzähler- bzw. Gaszähler-Sensor erfassen den Verbrauch direkt am Zähler und übertragen die Verbrauchsdaten per Funk an das Energie- und Wetterdisplay. Das Netzgerät ermöglicht optional den Betrieb über 230 V und wird anstelle der Batterien ins Batteriefach eingesetzt.</p>	<p>Komponenty Komponenten</p> <p>Venkovní snímač, adaptér LAN, energetický adaptér, snímač elektroměru, snímač plynoměru, síťové zařízení 230 V.</p> <p>Außensensor, LAN-Adapter, Energieadapter, Stromzähler-Sensor, Gaszähler-Sensor, Netzgerät 230 V.</p> <p>Varianty designu Designvarianten</p> <p>Dodávají se pro programy spínačů Gira Standard 55, E2, Event, Esprit, ClassiX, E22 a F100. Erhältlich für die Gira Schalterprogramme Standard 55, E2, Event, Esprit, ClassiX, E22 und Flächenschalter.</p>	
--	--	--	---	--	--

Energetický a povětrnostní rádiový displej Gira, Gira E2, čistě bílá lesklá [Design: Gira Designteam, Radevormwald]
Gira Energie- und Wetterdisplay Funk, Gira E2, Reinweiß glänzend [Design: Gira Designteam, Radevormwald]



Osvětlení LED Gira Gira LED-Beleuchtung



01



02



03



04



05



06



07



08



09

01
Orientační světlo LED
v bílé barvě
LED-Orientierungs-
leuchte in Weiß

02, 03
Orientační světlo LED
nastavitelné na barvy
bílá, modrá, oranžová
LED-Orientierungs-
leuchte einstellbar in
den Farben Weiß, Blau,
Orange

04, 05
Kontrolka LED
LED-Signalleuchte

06, 07, 08
Orientační světlo LED
s piktogramem
LED-Orientierungs-
leuchte mit Piktogramm

09
Zásuvka s ochranným
uzemňovacím kolíkem
a orientačním světlem
LED
Steckdose mit Erdungs-
stift und LED-Orientie-
rungsleuchte

Všechny obrázky
Gira E22 nerez
Alle Abbildungen
Gira E22 Edelstahl

42

Gira nabízí široké spektrum produktů LED a příslušenství kompatibilních s programem spínačů Gira. K dosažení lepší bezpečnosti a orientace ve vnitřním a venkovním prostředí slouží osvětlení LED Gira. Orientační světlo LED umožňuje vytvoření různých světelných nálad, alternativně jsou orientační světla LED dodávány výhradně s LED s bílou barvou světla. Orientační světla LED a kontrolky LED mohou být opatřeny popisem a piktogramy. Zásuvka s ochranným uzemňovacím kolíkem a orientační světlo patří rovněž k sortimentu. Gira bietet ein breites Spektrum an LED-Produkten und Zubehör passend zu den Gira Schalterprogrammen. Für mehr Sicherheit und Orientierung im Innen- und Außenbereich sorgt die Gira LED-Beleuchtung. Die LED-Orientierungsleuchte ermöglicht die Einstellung unterschiedlicher Lichtstimmungen, alternativ gibt es eine LED-Orientierungsleuchte mit ausschließlich weißen LED. Die LED-Orientierungsleuchten und die LED-Signalleuchten können mit Beschriftung und Piktogrammen ausgestattet werden. Eine Steckdose mit Erdungsstift und Orientierungsleuchte gehört ebenfalls zum Sortiment.

Podrobnosti produktu
Produktdetails

U orientačního světla LED je možno nastavit jas a barvy světla bílá, modrá, červená, zelená a oranžová. Kromě toho lze v průběhu činnosti uložit některou barvu ze širokého spektra barev. Alternativně jsou dodávány orientační světla LED s výhradně bílými LED, které je možno instalovat přímo, bez nastavování.

An der LED-Orientierungsleuchte lässt sich die Helligkeit und die Lichtfarbe Weiß, Blau, Rot, Grün oder Orange einstellen. Zusätzlich kann beim Durchlauf durch ein breites Farbspektrum eine Farbe abgespeichert werden. Alternativ gibt es eine LED-Orientierungsleuchte mit ausschließlich weißen LED, die ohne Einstellarbeiten direkt installiert werden kann.

Kontrolka LED je rozdělena na jednu červeně a jednu zeleně svítící plochu. Obě je možno aktivovat samostatně, např. pomocí sériového spínače. Orientační světlo LED a kontrolky LED mohou být opatřeny fólií s popisem nebo piktogramy. Provedení a způsob objednání najdete na:

www.marking.gira.com
Die LED-Signalleuchte ist in eine rot und eine grün beleuchtete Fläche unterteilt. Beide lassen sich separat ansteuern, z. B. über einen Serienschalter.
Die LED-Orientierungsleuchte und die LED-Signalleuchte können mittels Folie mit einer Beschriftung oder Piktogrammen versehen werden. Gestaltung und Bestellung unter: www.beschriftung.gira.de

Zásuvka s ochranným uzemňovacím kolíkem a orientačním světlem LED disponuje snímačem soumraku.

Die Steckdose mit Erdungsstift und LED-Orientierungsleuchte verfügt über einen Dämmerungssensor.

Varianty designu
Designvarianten

Dodávají se pro programy spínačů Gira Standard 55, E2, Event, Esprit, ClassiX, E22 nerez Serie 20 a 21 a F100.

Erhältlich für die Gira Schalterprogramme Standard 55, E2, Event, Esprit, ClassiX, E22, Edelstahl Serie 20 und 21 sowie Flächen-schalter.

Orientační světlo LED chráněné proti vodě IP44
LED-Orientierungsleuchte Wassergeschützt IP44

V programu spínačů Gira TX_44 je k dispozici orientační světlo LED v barvách bílá, modrá nebo oranžová pro vnitřní a venkovní prostředí. Im Schalterprogramm Gira TX_44 ist desweiteren eine LED-Orientierungsleuchte in den Farben Weiß, Blau oder Orange für den Innen- und Außenbereich verfügbar.

Zásuvka Gira s ochranným uzemňovacím kolíkem a orientačním světlem LED, Gira E22 nerez [Design: Phoenix Design, Stuttgart]
Gira Steckdose mit Erdungsstift und LED-Orientierungsleuchte, Gira E22 Edelstahl [Design: Phoenix Design, Stuttgart]



Energetické a osvětlovací sloupy Gira

Gira Energie- und Lichtsäulen

Varianty produktu
Produktvarianten

Energetické a osvětlovací sloupy Gira výšky 1400 až 1600 mm, osaditelné funkcemi z programu Gira TX_44, např. vstupními stanicemi.
Gira Energie- und Lichtsäulen 1400 bis 1600 mm, bestückbar mit Funktionen aus dem Schalterprogramm Gira TX_44, z. B. Türstationen.

Barevné varianty
Farbvarianten

Dodává se v barvě Al a antracit
Erhältlich in den Farben Alu und Anthrazit



44

Energetické a osvětlovací sloupy Gira umožňují použití v různých aplikacích ve venkovním prostředí: pomocí nich je možno instalovat např. vstupní komunikaci, kontrolu přístupu prostřednictvím Keyless In, hlásiče pohybu a osvětlení přesně tam, kde jsou tyto funkce nutné, na cestách a zelených plochách, před vjezdy nebo v oblasti vstupu.

Die Gira Energie- und Lichtsäulen ermöglichen vielfältige Anwendungen im Außenbereich: Mit ihnen lassen sich z. B. Türkommunikation, Zugangskontrolle über Keyless In, Bewegungsmelder und die Beleuchtung genau dort installieren, wo diese Funktionen gefragt sind – an Wegen und Grünflächen, vor Einfahrten oder im Eingangsbereich.

Ocenění iF product design
Awards award 2003
iF Design Hannover,
red dot award 2003
Design Zentrum NRW

GIRA



Energetický sloup Gira, výška 1600 mm, s osvětlovacím prvkem, osazeno automatickým spínačem, vstupním reproduktorem a volacím tlačítkem 1x, barva Al [Design: Phoenix Design, Stuttgart]
Gira Energiesäule, Höhe 1600 mm, mit Lichtelement, bestückt mit Automatikschalter, Türlautsprecher und Ruftaster 1fach, Farbe Alu [Design: Phoenix Design, Stuttgart]

Energetické a osvětlovací sloupy Gira

Gira Energie- und Lichtsäulen

Barevné varianty
Farbvarianten

Všechny energetické
a osvětlovací sloupy
Gira se dodávají v barvě
Al a antracit.
Alle Gira Energie- und
Lichtsäulen sind erhält-
lich in den Farben Alu
und Anthrazit.



46

Krátký a kompaktní: energetické a osvětlovací sloupy Gira výšky 491 mm popř. 769 mm se prosadily jako skutečná energetická základna, pomocí níž je možno na okraji cesty nebo na terase instalovat elektrické napájení a náladové osvětlení. Mohou být individuálně osazeny funkcemi z programu spínačů Gira TX_44, např. zásuvkami k připojení elektrických zařízení v exteriéru nebo připojovacími zásuvkami pro reproduktory, telefon a televizor.

Kurz und kompakt: Die 491 mm bzw. 769 mm hohen Gira Energie- und Lichtsäulen erweisen sich als wahre Energiebündel, mit denen am Wegesrand oder auf der Terrasse eine Stromversorgung und stimmungsvolle Beleuchtung installiert werden können. Sie können mit Funktionen aus dem Schalterprogramm Gira TX_44 individuell bestückt werden, z. B. mit Steckdosen zum Anschluss von Elektrogeräten im Freien oder Anschlussdosen für Lautsprecher, Telefone und Fernseher.

Osvětlovací prvek
Lichtelement

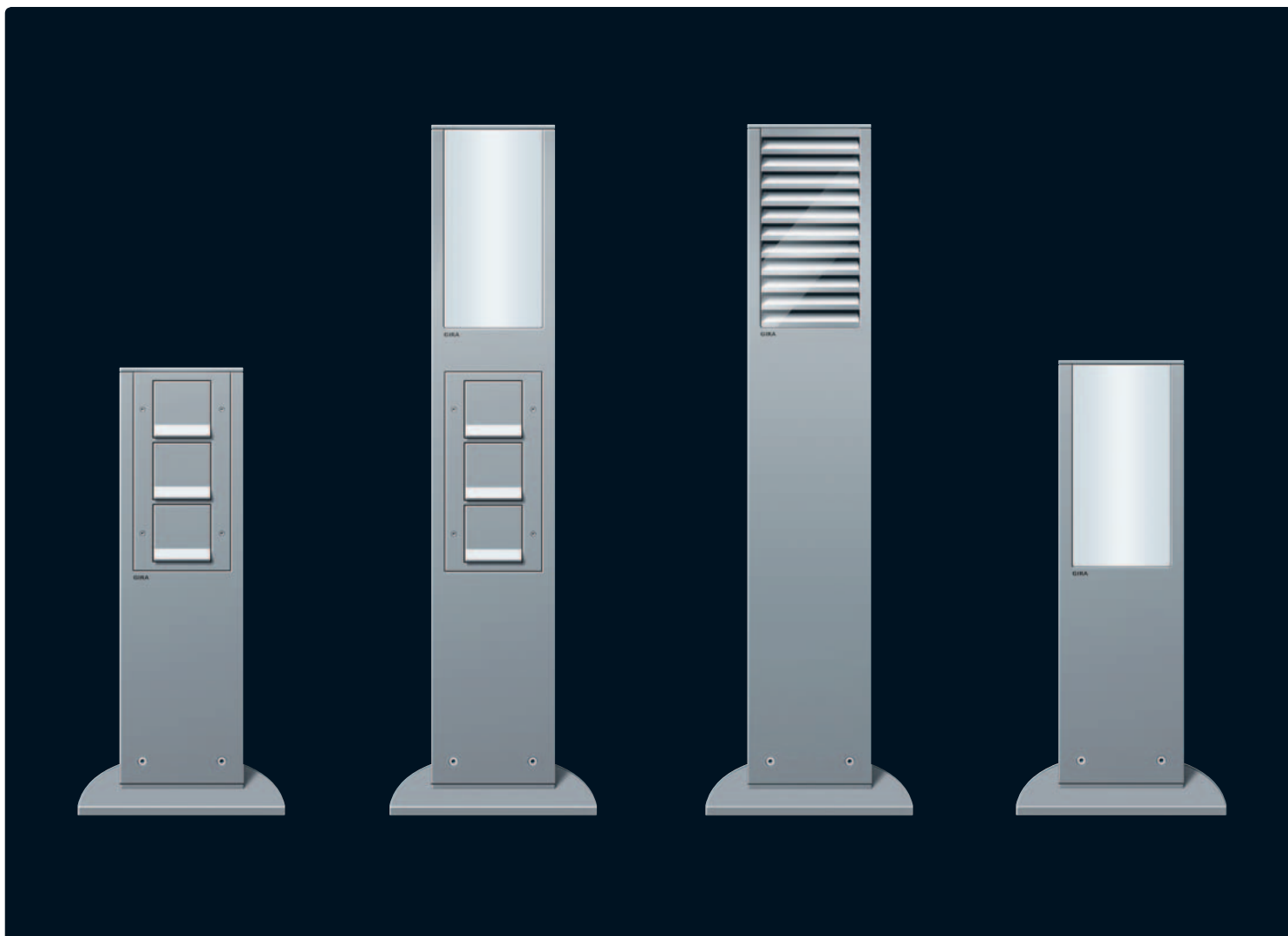
Hliníkový reflektor s akrylátovým nárazuvzdorným stínidlem a zadním výstupem světla jako orientační světlo.
Lamelový prvek umožňuje změnu osvětlení, např. silnější zaměření světla na cestu.
Aluminium-Reflektor mit einer schlagfesten Acrylglas-Scheibe und rückseitigem Lichtaustritt zur Orientierungsbeleuchtung.
Ein Lamellenelement ermöglicht die Veränderung der Beleuchtung, z. B. eine stärkere Ausrichtung des Lichtes auf den Weg.

Materiál
Material

Pouzdro, víko a patice energetických a osvětlovacích sloupů Gira jsou vyrobeny z robustního hliníku, odolného povětrnosti s povrchem odolným poškrábání, necitlivým k zašpinění.
Gehäuse, Deckel und Fuß der Gira Energie- und Lichtsäulen bestehen aus robustem, witterungsbeständigem Aluminium mit einer kratzfesten, schmutz-unempfindlichen Oberfläche.

Energetické a osvětlovací sloupky Gira, výška 491 mm popř. 769 mm, barva Al [Design: Phoenix Design, Stuttgart]
Gira Energie- und Lichtsäulen, Höhe 491 mm bzw. 769 mm, Farbe Alu [Design: Phoenix Design, Stuttgart]

47



Gira Profil 55

Gira Profil 55



01



02



03

01
Gira Profil 55, 3x, hliník, s rádiem RDS Gira a zásuvkou s ochranným uzemňovacím kolíkem, Gira System 55, barva Al
Gira Profil 55, 3fach, Aluminium mit Gira Radio RDS und Steckdose mit Erdungsstift, Gira System 55, Farbe Alu

02
Gira Profil 55, 5x, hliník, s rádiovým snímačem prostorové teploty, rádio RDS Gira a zásuvky s ochranným uzemňovacím kolíkem a zaklapovacím víkem, Gira System 55, barva Al
Gira Profil 55, 5fach, Aluminium mit Funk-Raumtemperatur-Sensor, Gira Radio RDS und Steckdosen mit Erdungsstift und Klappdeckel, Gira System 55, Farbe Alu

03
Gira Profil 55, 5x/600, hliník, s bytovou stanicí barevným displejem TFT, tlačítkovým spínačem, rádiovým nástěnným vysílačem jako centrálním vypínačem, Gira System 55, barva Al
Gira Profil 55, 5fach/600, Aluminium mit Wohnungsstation mit TFT-Farbdisplay, Tastschalter, Funk-Wandsender als Zentral Ausschalter, Gira System 55, Farbe Alu

48

Gira Profil 55 umožňuje nekomplikované rozšíření stávající instalace, aniž by bylo nutné sekání do stěny. Jedná se o hliníkový profil s až osmi prázdnými jednotkami, které se dodávají v různých délkách a mohou být individuálně osazeny až 280 funkcemi pro komfort, bezpečnost a hospodárnost. Také například bytová stanice pro vstupní komunikaci může být dodatečně instalována bez velké námahy.

Das Gira Profil 55 ermöglicht die unkomplizierte Erweiterung vorhandener Installation, ohne dass die Wand aufgestemmt werden muss. Es ist ein Aluminium-Profil mit bis zu acht Leereinheiten, das in unterschiedlichen Längen erhältlich ist und das mit mehr als 280 Funktionen für Komfort, Sicherheit und Wirtschaftlichkeit individuell bestückt werden kann. Auch eine Wohnungsstation für die Türkommunikation lässt sich damit beispielsweise ohne großen Aufwand nachträglich einrichten.



04

04
Gira Profil 55, 3x, hliník, s podstavcem a bytovou stanicí interkom s barevným displejem TFT, Gira System 55, čistě bílá lesklá
Gira Profil 55, 3fach, Aluminium mit Standfuß und Wohnungsstation Freisprechen mit TFT-Farbdisplay, Gira System 55, Reinweiß glänzend

Druhy montáže
Montagearten
Svislá a vodorovná montáž, s vedením kabelu pod omítkou a na omítku. Dodává se také s upevňovacím úhelníkem/podstavcem.
Senkrechte und waagerechte Montage, mit Kabelführung Unterputz und Aufputz. Erhältlich auch mit Befestigungswinkel/Standfuß.

Varianty produktu
Produktvarianten
Dodává se v provedení z hliníku a z hliníku lakovaného čistě bílou barvou. Erhältlich in Aluminium und Aluminium Reinweiß lackiert.

Rozměry
Maße
Gira Profil 55, 5x/600
Š 587 x V 107 x H 107 mm
Gira Profil 55, 5fach/600
B 587 x H 107 x T 107 mm

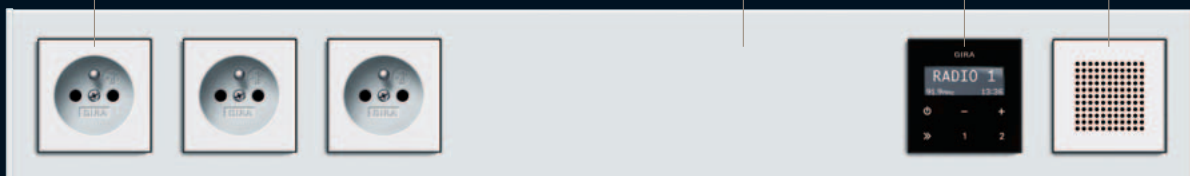
Gira Profil 55, 5x/600, hliník, lakováno čistě bíle, se zásuvkami s ochranným uzemňovacím kolíkem a rádiem Gira [Design: Tesseraux+Partner, Potsdam]
Gira Profil 55, 5fach/600, Aluminium Reinweiß lackiert, mit Steckdosen mit Erdungsstift und Gira Radio [Design: Tesseraux+Partner, Potsdam]

49

Rozšíření stávajících zásuvek s ochranným uzemňovacím kolíkem z 1 na 3
Gira System 55, čistě bílá lesklá
Erweiterung der bestehenden Steckdose mit Erdungsstift von 1 auf 3
Gira System 55, Reinweiß glänzend

Gira Profil 55, 5x/600, hliník, lakováno čistě bíle
Gira Profil 55, 5fach/600, Aluminium Reinweiß lackiert

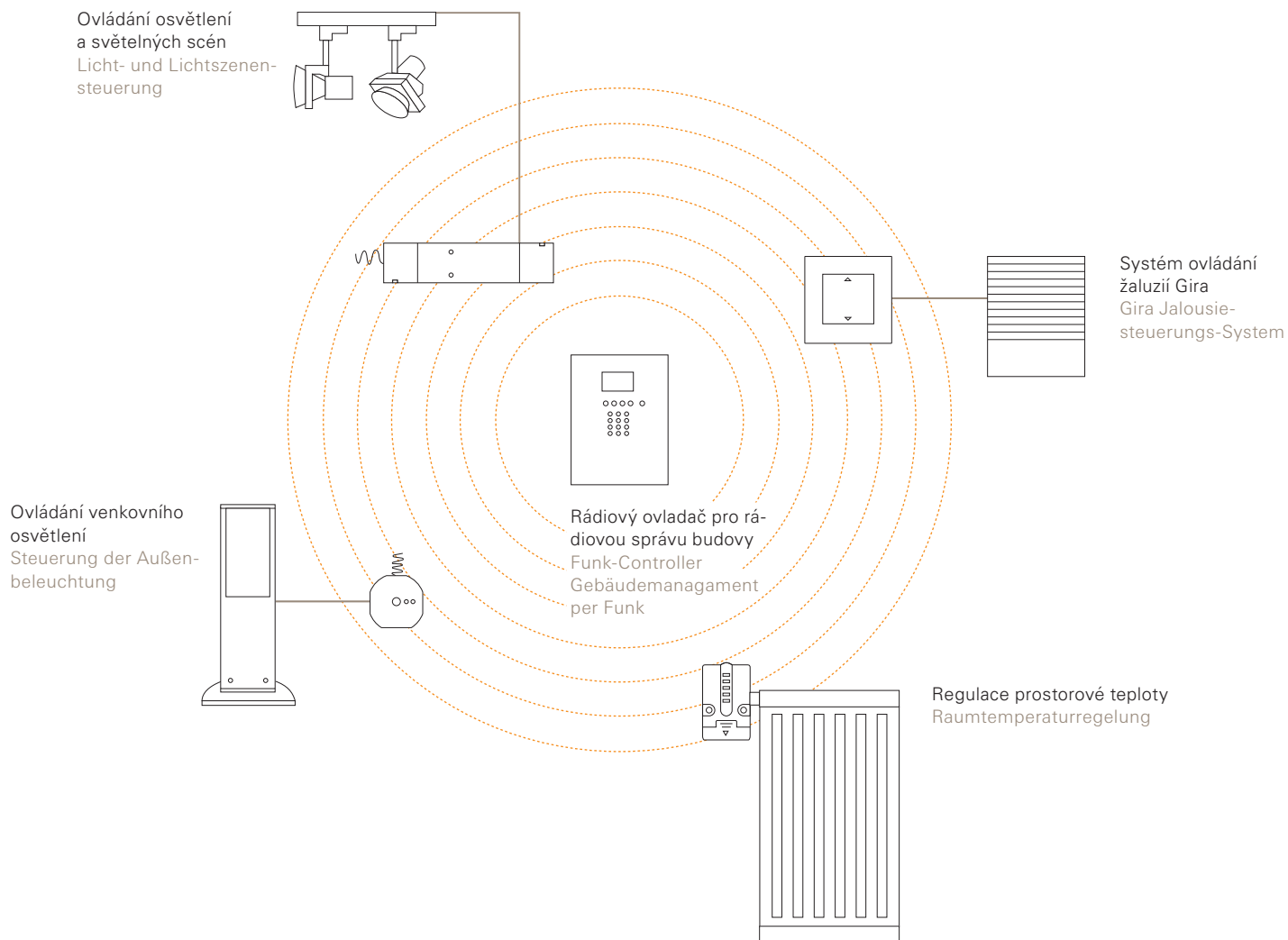
Rádio RDS Gira
Gira System 55, čistě bílá lesklá
Gira Radio RDS
Gira System 55, Reinweiß glänzend



Systém rádiové sběrnice Gira

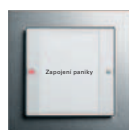
Gira Funk-Bussystem

Systém rádiové sběrnice Gira byl vyvinut speciálně pro dodatečné vybavení moderní sběrnice ve stávajících budovách. Je to dokonalé řešení pro každou renovaci a modernizaci. Bez velké námahy je možno instalovat široké spektrum nejmodernějších možností jednoduchého ovládní pomocí rádiových signálů. Das Gira Funk-Bussystem wurde speziell für die Nachrüstung moderner Bus-Technik in bestehenden Gebäuden entwickelt. Es ist die perfekte Lösung für jede Renovierung und Modernisierung. Ohne großen Aufwand kann ein breites Spektrum an modernsten Steuerungsmöglichkeiten einfach per Funk installiert werden.



Komponenty systému rádiové sběrnice Gira

Komponenten des Gira Funk-Bussystems



Rádiový nástěnný vysílač 1x
Funk-Wand-sender 1fach



Rádiový nástěnný vysílač 3x
Funk-Wand-sender 3fach



Rádiový snímač prostorové teploty
Funk-Raum-temperatur-Sensor

54 Gira E 22
60 Gira nerez
62 Gira Event
66 Gira Standard 55
68 Gira E2
70 Gira Esprit
74 Gira ClassiX
76 Gira ClassiX Art
78 Gira F100
82 Gira TX_44

54 Gira E22
60 Gira Edelstahl
62 Gira Event
66 Gira Standard 55
68 Gira E2
70 Gira Esprit
74 Gira ClassiX
76 Gira ClassiX Art
78 Gira Flächenschalter
82 Gira TX_44

Program spínačů Gira

Gira Schalterprogramme

Designový systém Gira Das Gira Design-System

Designový systém Gira má modulární konstrukci. Zahrnuje 10 programů spínačů s více než 280 funkcemi pro komfortní, hospodárné a bezpečné bydlení. Veškeré funkce mohou být kombinovány v různých barvách s různými variantami rámečků. Tím se docílí velké designové rozmanitosti. Tak je možno produkty Gira zkombinovat s každým zařízením.

Das Gira Design-System ist modular aufgebaut. Es umfasst 10 Schalterprogramme mit über 280 Funktionen für komfortables, wirtschaftliches und sicheres Wohnen. Sämtliche Funktionen können in verschiedenen Farben mit unterschiedlichen Rahmenvarianten kombiniert werden. Daraus ergibt sich eine große Designvielfalt. So lassen sich die Gira Produkte passend zu jeder Einrichtung zusammenstellen.

Programy spínačů Schalter- programme

10 programů spínačů,
67 variant rámečků
10 Schalterprogramme,
67 Rahmenvarianten



Příklad designu
Gira Esprit
Designbeispiel
Gira Esprit



Příklad designu
Gira Event
Designbeispiel
Gira Event



Příklad designu
Gira E2
Designbeispiel
Gira E2

Funkce Funktionen

Široká škála sortimentu
s více než 280 funkcemi
Sortimentstiefe mit
mehr als 280 Funktionen



Příklad funkce
Bytová stanice Gira
video na omítku
Funktionsbeispiel
Gira Wohnungsstation
Video AP



Příklad funkce
Rádio RDS Gira pod omítku
Funktionsbeispiel
Gira Radio RDS



Příklad funkce
Snímací čidlo Gira3, 4x
Funktionsbeispiel
Gira Tastsensor3, 4fach



Nerez
Edelstahl



Hliník
Aluminium



Termoplast
[čistě bílá lesklá]
Thermoplast
[Reinweiß glänzend]

Jeden design. Tři materiály. Mnoho funkcí. Program spínačů Gira E 22 se představuje v pravých materiálech nerez a hliník stejně jako termoplast [čistě bílá lesklá]. Program zahrnuje veškerý sortiment ve všech třech materiálových provedeních a nabízí tak možnost vybavit budovu ve stejném designu a přitom diferencovat významnost. Navíc je program Gira E 22 vhodný pro dva různé druhy instalace. Kromě instalace pod omítku je možná také plochá montáž 3 mm na stěnu.

Ein Design. Drei Materialien. Viele Funktionen. Das Schalterprogramm Gira E 22 präsentiert sich in den Echtmaterialien Edelstahl und Aluminium sowie in Thermoplast [Reinweiß glänzend]. Das Programm umfasst die volle Sortimentstiefe in allen drei Materialien und bietet somit die Möglichkeit, ein Gebäude durchgängig im gleichen Design auszustatten und dabei nach Wertigkeiten zu differenzieren. Darüber hinaus eignet sich Gira E 22 für zwei verschiedene Installationsarten. Neben der Unterputz-Installation ist eine 3 mm flache Montage auf der Wand möglich.

Materiál Nerez, vysoce legovaná a korozivzdorná s hedvábně matným povrchem
Material Edelstahl, hochlegiert und rostfrei mit seidmatten Oberfläche

Hliník, hedvábně matný povrch s neporovnatelnou strukturou
Aluminium, seidmatten Oberfläche mit ungerichteter Struktur

Termoplast, nerozbitný a odolný UV
Thermoplast, bruch-sicher und UV-beständig

Sortiment Se svými 230 funkcemi nabízí Gira E 22 širokou škálu sortimentu a splnění požadavků na inteligentní správu budov. Veškeré funkce jsou k dispozici v provedení nerez, hliník a termoplast [čistě bílá lesklá].
Sortiment Mit über 230 Funktionen bietet Gira E 22 eine breite Sortiments-tiefe und wird hohen Anforderungen an ein intelligentes Gebäude-management gerecht. Sämtliche Funktionen stehen in Edelstahl, Aluminium und Thermoplast [Reinweiß glänzend] zur Verfügung.

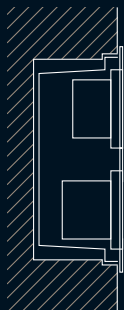
Rozměry Dvojitá kombinace nerez a hliník
Maße Š 90,6 × V 161,8 mm termoplast [čistě bílá lesklá]
Š 87,8 × V 158,9 mm
Zweifachkombination Edelstahl und Aluminium
B 90,6 × H 161,8 mm
Thermoplast [Reinweiß glänzend]
B 87,8 × H 158,9 mm

Ocenění red dot award 2007
Awards Design Zentrum NRW, iF product design award 2007
iF Design Hannover

Gira E 22 nerez, dvojitá kombinace [Design: Phoenix Design, Stuttgart/Gira Designteam, Radevormwald]

Gira E 22 Edelstahl, Zweifachkombination [Design: Phoenix Design, Stuttgart/Gira Designteam, Radevormwald]





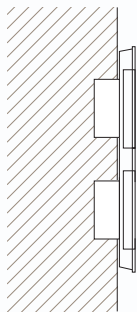
Plochá montáž

Program spínačů Gira E22 nabízí způsob montáže nového druhu. Díky speciální přístrojové krabici je možná také plochá instalace 3 mm na stěnu. Pro montáž na dutou stěnu např. u flexibilního stěnového systému je možno tuto přístrojovou krabici E22 zapustit přímo do stěny. Pro montáž pod omítku do zdiva se použije přístrojová krabice E22 a podomítková krabice E22 a tyto se zapustí do stěny.

Flache Montage

Das Schalterprogramm Gira E22 bietet ein neuartiges Montageverfahren. Mithilfe einer speziellen Gerätedose kann es 3 mm flach auf der Wand installiert werden. Für die Hohlwand-Montage z. B. in einem flexiblen Wandsystem lässt sich diese E22 Gerätedose direkt in die Wand versenken. Für die Unterputz-Montage in Mauerwerk wird die E22 Gerätedose in eine E22 Unterputz-Dose eingesetzt und diese in die Wand eingelassen.





Montáž do podomítkové krabice řady 58

Gira E 22 je možno instalovat také obvyklým způsobem do podomítkové krabice řady 58.

Montage in die 58er Unterputz-Dose

Gira E 22 lässt sich auch wie gewohnt in die 58er Unterputz-Dose installieren.



Široká škála sortimentu

Se svou širokou škálou sortimentu splňuje Gira E 22 požadavky na inteligentní techniku budovy. Program spínačů zahrnuje více než 230 funkcí pro všechny druhy montáže. Většinu z nich je možno instalovat v provedení ze tří materiálů vhodných k rámečkům. Jedinými výjimkami, které v důsledku jejich provedení není možno uzavřít do rámečku, jsou např. plynulý regulátor, rádiová meteorologická stanice nebo bytová stanice na omítku ze vstupního komunikačního systému Gira. Všechny obrázky: Gira E22 hliník

Vstupní komunikační systém Gira Gira Türkommunikations-System



Bytová stanice Gira
Gira Wohnungsstation



Bytová stanice Gira se
sluchátkem
Gira Wohnungsstation
mit Hörer



Bytová stanice Gira
s barevným displejem
TFT
Gira Wohnungsstation
mit TFT-Farbdisplay



Bytová stanice Gira
video na omítku
Gira Wohnungsstation
Video AP

Gira Keyless In



Kódovací klávesnice
Codetastatur



Transpondér
Transponder



Fingerprint

Zábava a informace Unterhaltung und Information



Rádio RDS Gira
Gira Radio RDS



Přídavný reproduktor
Gira
Gira Zusatz-
Lautsprecher



Orientační světlo LED
Gira s piktogramem
Gira LED-Orientierungs-
leuchte mit Piktogramm

Große Sortimentstiefe

Mit seiner großen Sortimentstiefe wird Gira E22 hohen Ansprüchen an eine intelligente Gebäudetechnik gerecht. Das Schalterprogramm umfasst für alle Montagearten über 230 Funktionen. Die meisten davon lassen sich in allen drei Materialien bündig zum Rahmen installieren. Einige Ausnahmen, die aufgrund ihrer Bauform nicht mit dem Rahmen abschließen, sind z. B. Stetigregler, Funk-Wetterstation oder die Wohnungsstation AP aus dem Gira Türkommunikations-System.

Alle Abbildungen: Gira E22 Aluminium

Funkce sběrnice, spínání, tlačítka, stmívání

Busfunktionen, Schalten, Tasten, Dimmen



Snímací čidlo 3 Gira
Komfort 4x (1+3)
Gira Tastsensor 3
Komfort 4fach (1+3)



Dotkový stmívač Gira
Gira Touchdimmer



Automatický spínač Gira
Gira Automatikschalter

Intelligentní funkce

Intelligente Funktionen



Ovládací nástavec tlačítka Gira
Gira Aufsatz
Steuertaster



Ovládání žaluzií 2 Gira
Gira Jalousie-
steuerung 2



Informační displej 2 Gira
Gira Info-Display 2



Plynulý regulátor Gira
Gira Stetigregler

Osvětlení a orientace

Beleuchtung und Orientierung



Zásuvka s ochranným uzemňovacím kolíkem a orientačním světlem LED
Steckdose mit Erdungsstift und LED-Orientierungsleuchte



Orientační světlo LED Gira
Gira LED-Orientierungsleuchte



Orientační světlo LED Gira s piktogramem
Gira LED-Orientierungsleuchte mit Piktogramm



Kontrolka LED
LED-Signalleuchte

Komunikační technika, audiosystémy

Kommunikationstechnik, Audio-Systeme



Konektorový spoj Gira modulární Jack/Western
Gira Steckverbinder Modular Jack/Western



Připojovací krabice Gira stereo reproduktoru
Gira Stereo Lautsprecher-Anschlussdose



Napájení prostřednictvím USB Gira, 2x
Gira USB-Spannungsversorgung, 2fach



Řídicí jednotka Gira M217/M218 pro systém Revox multiroom
Gira Kontrolleinheit M217/M218 für das Revox multiroom system

Gira nerez Gira Edelstahl

Varianty
Varianten



Serie 20



Serie 21

Design

Serie 20:
Prof. Odo Klose,
Wuppertal
Serie 21:
Gira Designteam,
Radevormwald
Serie 20:
Prof. Odo Klose,
Wuppertal
Serie 21:
Gira Designteam,
Radevormwald

60

Gira nerez v provedení Serie 20 a Serie 21 jsou zhotoveny z odolné, nerezové oceli a vyznačují se hedvábně matným povrchem. Program zahrnuje vysokou rozmanitost funkcí pro inteligentní správu budov.

Gira Edelstahl mit den Serien 20 und 21 ist aus beständigem, rostfreiem Edelstahl gefertigt und weist eine seidenmatte Oberfläche auf. Das Programm umfasst eine hohe Funktionsvielfalt für ein intelligentes Gebäudemanagement.

Materiál Nerez, vysoce legovaná a korozivzdorná s hedvábně matným povrchem
Material Edelstahl, hochlegiert und rostfrei mit seidmattm Oberfläche

Ocenění iF product design award 1996 a 1997
Awards iF Design Hannover, award for good industrial design 1995
Serie 21 iF Design Hannover

Rozměry Dvojitá kombinace
Maße Š 80,8 × V 152 mm
Zweifachkombination
B 80,8 × H 152 mm

Druh ochrany IP 20,
Schutzarten IP 44 při použití speciální sady těsnění (nerez Serie 21)
IP 20,
IP 44 bei Verwendung spezieller Dichtungsets (Edelstahl Serie 21)

Gira nerez, Serie 21, dvojitá kombinace [Design: Gira Designteam, Radevormwald]
Gira Edelstahl, Serie 21, Zweifachkombination [Design: Gira Designteam, Radevormwald]

61





Čistě bílá hed-
vábně matná/
Čistě bílá hed-
vábně matná
Reinweiß
seidenmatt/
Reinweiß
seidenmatt



Čistě bílá
lesklá/
Čistě bílá
lesklá
Reinweiß
glänzend/
Reinweiß
glänzend



Barva Al/
barva Al
Farbe Alu/
Farbe Alu



Antracit/
antracit
Anthrazit/
Anthrazit

Výjimečnou rozmanitost po stránce designu a barevných variant nabízí Gira Event. K tomuto spektru patří probarvené rámečky, neprůhledné rámečky z mírně prosvítajícího plastu a rámečky designové řady Clear. Poslední z nich disponují zvláštním hloubkovým efektem, který je vytvářen podložení průhledným plastem. Výběr ze tří materiálů, čtyř různých barev vložek a celkem 17 variant rámečků vytváří řadu různých možností kombinací odpovídajících aktuálním trendům a koncepci vybavení. Stejně flexibilní jako tvar jsou i funkce. Gira Event se dodává v široké škále sortimentu s více než 280 komponentami.

Eine außergewöhnliche Vielfalt an Design- und Farbvarianten bietet Gira Event. Zum Spektrum gehören durchgefärbte Rahmen, Rahmen aus opakem, also leicht durchscheinendem Kunststoff, und Rahmen der Designlinie Klar. Letztere verfügt über einen besonderen Tiefeneffekt, der durch die farbige Hinterlegung von transparentem Kunststoff erzeugt wird. Die Auswahl zwischen drei Materialien, vier verschiedenen Farben der Einsätze und insgesamt 17 Rahmenvarianten ergibt eine Reihe von Kombinationsmöglichkeiten, passend zu aktuellen Trends und Einrichtungskonzepten. So flexibel wie die Form ist auch die Funktion. Gira Event ist in der vollen Sortimentstiefe mit über 280 Komponenten erhältlich.

Materiál Nerozbitný termoplast
Material odolný UV
Bruchsicheres, UV-
beständiges Thermo-
plast

Rozměry Dvojitá kombinace
Maße Š 90 × V 161,1 mm
Zweifachkombination
B 90 × H 161,1 mm

Ocenění Gira Event:
Awards red dot award 1999
Design Zentrum NRW,

Gira Event Clear:
Gira Event Klar:
iF product design
award 2009
iF Design Hannover
red dot award 2009
Design Zentrum NRW,
Plus X Award 2009
Kategorie High Quality
und Design

Gira Event, dvojitá kombinace, rámeček barva Al, vložka antracit [Design: Gira Designteam, Radevormwald]

Gira Event, Zweifachkombination, Rahmen Farbe Alu, Einsatz Anthrazit [Design: Gira Designteam, Radevormwald]

63



Gira Event Opaque

Gira Event opak

Barevné varianty
rámeček/vložka
Farbvarianten
Rahmen/Einsatz



Mátová/čistě bílá
Mint/Reinweiß



Modrá/čistě bílá
Blau/Reinweiß



Červená/
čistě bílá
Rot/Reinweiß



Oranžová/
čistě bílá
Orange/
Reinweiß



Bílá/barva Al
Weiß/Farbe Alu



Jantarová/
barva Al
Bernstein/
Farbe Alu



Tmavě hnědá/
barva antracit
Dunkelbraun/
Farbe Anthrazit

Gira Event Opaque, dvojitá kombinace, rámeček modrý, vložka barva Al [Design: Gira Designteam, Radevormwald]
Gira Event opak, Zweifachkombination, Rahmen Blau, Einsatz Farbe Alu [Design: Gira Designteam, Radevormwald]



Gira Event Clear

Gira Event Klar

Barevné varianty
rámeček/vložka
Farbvarianten
Rahmen/Einsatz



Bílá/čistě bílá
lesklá
Weiß/Rein-
weiß glänzend



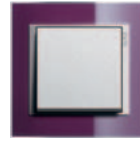
Černá/čistě bílá
lesklá
Schwarz/Rein-
weiß glänzend



Zelená/čistě bílá
lesklá
Grün/Rein-
weiß glänzend



Hnědá/krémově
bílá lesklá
Braun/Creme-
weiß glänzend



Lilek/
barva Al
Aubergine/
Farbe Alu



Písková/anthracit
Sand/Anthrazit

Gira Event Clear, dvojitá kombinace, rámeček zelený, vložka čistě bílá lesklá [Design: Phoenix Design, Stuttgart]
Gira Event Klar, Zweifachkombination, Rahmen Grün, Einsatz Reinweiß glänzend [Design: Phoenix Design, Stuttgart]



Gira Standard 55

Barevné varianty
Farbvarianten



Čistě bílá hed-
vábne matná
Reinweiß
seidenmatt



Čistě bílá
lesklá
Reinweiß
glänzend



Krémově bílá
lesklá
Cremeweiß
glänzend

66

Gira Standard 55 je základní program zaměřený na aplikace. Vysoká kvalita zpracování zaručuje homogenní, zvláště snadno ošetřovatelný povrch. Program zahrnuje 280 funkcí z programu System 55 pro inteligentní správu budov.

Gira Standard 55 ist das anwendungsorientierte Basisprogramm. Die hohe Verarbeitungsqualität garantiert eine homogene, besonders pflegeleichte Oberfläche. Das Sortiment umfasst 280 Funktionen aus dem System 55 für ein intelligentes Gebäudemanagement.

Materiál Nerozbitný termoplast
Material odolný UV
Bruchsicheres, UV-
beständiges Thermoplast

Rozměry Dvojitá kombinace
Maße Š 80,7 × V 151,8 mm
Zweifachkombination
B 80,7 × H 151,8 mm

Druh ochrany IP 20,
Schutzarten IP 44 při použití speciální
sady těsnění
IP 20,
IP 44 bei Verwendung
spezieller Dichtungssets

Gira Standard 55, dvojitá kombinace, čistě bílá lesklá [Design: Phoenix Product Design, Stuttgart]

Gira Standard 55, Zweifachkombination, Reinweiß glänzend [Design: Phoenix Product Design, Stuttgart]

67





Čistě bílá
hedvábně
matná
Reinweiß
seidenmatt



Čistě bílá
lesklá
Reinweiß
glänzend



Barva Al
Farbe Alu



Antracit
Anthrazit

Gira E2 kombinuje odstupňované tvarové vyjádření s nadčasovou barevnou koncepcí. Kromě barevných odstínů Al a antracit jsou u čistě bílé dostupné dva druhy povrchu: čistě bílá lesklá a čistě bílá hedvábně matná. Při každodenním používání se materiál termoplast vyznačuje robustním a vysoce odolným charakterem. Materiál je nerozbitný, odolný UV a má snadno ošetřovatelný povrch.

Gira E2 kombiniert eine gradlinige Formensprache mit einem zeitlosen Farbkonzept. Neben den Farbtönen Alu und Anthrazit ist Reinweiß in zwei verschiedenen Oberflächen erhältlich: in Reinweiß glänzend und Reinweiß seidenmatt. Im täglichen Gebrauch zeichnet sich der Werkstoff Thermoplast durch seinen robusten und strapazierfähigen Charakter aus. Das Material ist bruchstabil, UV-beständig und besitzt eine pflegeleichte Oberfläche.

Materiál Nerozbitný termoplast
Material odolný UV
Bruchsicheres, UV-
beständiges Thermo-
plast

Ocenění International Design
Awards Award 1998
Design Center Stuttgart,
iF product design
award 1999
iF Design Hannover,
red dot award 1999
Design Zentrum NRW

Rozměry Dvojitá kombinace
Maße Š 80,8 × V 151,9 mm
Zweifachkombination
B 80,8 × H 151,9 mm

Druh ochrany IP 20,
Schutzarten IP 44 při použití speciální
sady těsnění
IP 20,
IP 44 bei Verwendung
spezieller Dichtungssets

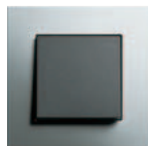
Gira E2, dvojitá kombinace, barva Al [Design: Gira Designteam, Radevormwald]

Gira E2, Zweifachkombination, Farbe Alu [Design: Gira Designteam, Radevormwald]

69



Barevné varianty
rámeček/vložka
Farbvarianten
Rahmen/Einsatz



Hliník/
antracit
Aluminium/
Anthrazit



Hliník černý/
barva Al
Aluminium
Schwarz/
Farbe Alu



Hliník hnědý/kré-
mově bílá lesklá
Aluminium
Braun/Creme-
weiß glänzend



Mosaz/
čistě bílá
Messing/
Reinweiß



Chrom/
antracit
Chrom/
Anthrazit



Ořech-hliník/
barva Al
Nussbaum-
Aluminium/
Farbe Alu

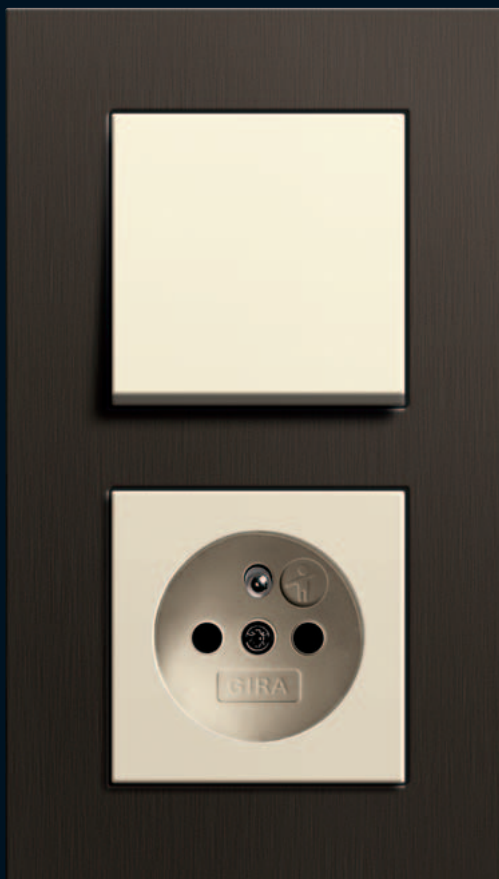
Gira Esprit se vyznačuje pečlivě vybranými, vysoce jakostními materiály: sklo, hliník, mosaz, chrom nebo dřevo se spojují s čistým tvarem rámečku. Na vzhledu se autenticky odráží charakter materiálů. Na dotyk je cítit souzvuk s vizuálním dojmem. Rámečky je možno libovolně kombinovat s vložkami v barvách čistě bílá hedvábně matná, čistě bílá lesklá, krémová bílá lesklá, hliník a antracit. Díky rozsáhlým funkcím bezpečnosti, komfortu, komunikace a hospodárnosti splňuje program všechny požadavky na inteligentní techniku budov.

Gira Esprit zeichnet sich durch sorgfältig ausgewählte, hochwertigste Materialien aus: Glas, Aluminium, Messing, Chrom oder Holz verbinden sich mit der klaren Form der Rahmen. Das Erscheinungsbild transportiert den Charakter der Materialien authentisch. Die Haptik steht mit der Optik im Einklang. Die Rahmen lassen sich mit Einsätzen in den Farben Reinweiß seidenmatt, Reinweiß glänzend, Cremeweiß glänzend, Alu und Anthrazit beliebig kombinieren. Mit umfangreichen Funktionen für Sicherheit, Komfort, Kommunikation und Wirtschaftlichkeit erfüllt das Programm alle Anforderungen an eine intelligente Gebäudetechnik.

<p>Materiál Material</p>	<p>Materiál rámečku: sklo mátové, sklo bílé, sklo černé, sklo umbra, hliník E1 EV1, hliník E1 černý, hliník E1 hnědý, dřevo, mosaz, chrom. Materiál vložek: nerozbitný termoplast odolný UV. Material der Rahmen: Glas Mint, Glas Weiß, Glas Schwarz, Glas Umbr, Aluminium E1 EV1, Aluminium E1 Schwarz, Aluminium E1 Braun, Holz, Messing, Chrom. Material der Einsätze: bruchsicheres, UV- beständiges Thermo- plast.</p>	<p>Ocenění Awards</p> <p>Gira Esprit red dot award 2001 Design Zentrum NRW</p> <p>Gira Esprit sklo mátové Gira Esprit Glas mint Design Plus 2000 Light+Building Frankfurt</p> <p>Gira Esprit sklo C Gira Esprit Glas C Plus X Award 2009 Kategorie High Quality und Design</p> <p>Gira Esprit Ofech-hliník Nussbaum-Aluminium Interior Innovation Award 2011, Rat für Formgebung red dot award 2011 Design Zentrum NRW</p>
<p>Rozměry Maße</p>	<p>Dvojitá kombinace Š 95 × V 166 mm Zweifachkombination B 95 × H 166 mm</p>	<p>Gira Esprit Hliník černý a Hliník hnědý Aluminium Schwarz und Aluminium Braun red dot award 2011 Design Zentrum NRW</p>

Gira Esprit, dvojitá kombinace, rámeček hliník hnědý, vložka krémová bílá lesklá
[Design: Phoenix Design, Stuttgart/Gira Designteam, Radevormwald]

Gira Esprit, Zweifachkombination, Rahmen Aluminium Braun, Einsatz Cremeweiß glänzend
[Design: Phoenix Design, Stuttgart/Gira Designteam, Radevormwald]



Gira Esprit

Barevné varianty
rámeček/vložka
Farbvarianten
Rahmen/Einsatz



Sklo mátové/
barva Al
Glas Mint/
Farbe Alu



Sklo bílé/
čistě bílá
Glas Weiß/
Reinweiß



Sklo černé/
barva Al
Glas Schwarz/
Farbe Alu



Sklo umbra/
krémově bílá
Glas Umbra/
Cremeweiß

Gira Esprit, dvojitá kombinace, rámeček sklo černé, vložka barva Al [Design: Gira Designteam, Radevormwald]

Gira Esprit, Zweifachkombination, Rahmen Glas Schwarz, Einsatz Farbe Alu [Design: Gira Designteam, Radevormwald]



Gira Esprit

Barevné varianty
rámeček/vložka
Farbvarianten
Rahmen/Einsatz



Sklo C matové/
barva Al
Glas C Mint/
Farbe Alu



Sklo C bílé/
čistě bílá
Glas C Weiß/
Reinweiß



Sklo C černé/
barva Al
Glas C Schwarz/
Farbe Alu



Sklo C umbra/
krémově bílá
Glas C Umbra/
Cremeweiß

Gira Esprit, dvojitá kombinace, rámeček sklo C umbra, vložka krémově bílá [Design: Phoenix Design, Stuttgart/Gira Designteam, Radevormwald]

Gira Esprit, Zweifachkombination, Rahmen Glas C Umbra, Einsatz Cremeweiß [Design: Phoenix Design, Stuttgart/Gira Designteam, Radevormwald]

73



Barevné varianty
rámeček/vložka
Farbvarianten
Rahmen/Einsatz



Mosaz/
mosaz
Messing/
Messing



Mosaz-krémově
bílá/mosaz
Messing-Creme-
weiß/Messing



Mosaz-černá/
mosaz
Messing-Schwarz/
Messing



Bronz/
bronz
Bronze/
Bronze



Bronz-krémově
bílá/bronz
Bronze-Creme-
weiß/Bronze



Bronz-černá/
bronz
Bronze-Schwarz/
Bronze

74

Díky ušlechtilému povrchu a harmonicky zaobleným hranám nasadil program spínačů Gira ClassiX nové měřítko pro stylový, klasicky řešený interiér. V souladu s prostředím jsou k výběru varianty rámečků ve zlatě lesklé mosazi nebo kartáčované bronzi, a to buď jednobarevné nebo v kombinaci s černými nebo krémovými prvky. Tradiční ladnost rámečků se elegantně snoubí s nejmodernější technikou: více než 280 vložek může být integrováno do programu spínačů – od zásuvek přes vstupní komunikační systém až k inovativnímu systému pro řízení inteligentních funkcí budovy.

Mit edlen Oberflächen und harmonisch abgerundeten Ecken setzt das Schalterprogramm Gira ClassiX neue Maßstäbe für stilvolle, klassisch geprägte Interieurs. Passend zum Ambiente stehen Rahmenvarianten in goldglänzendem Messing oder gebürsteter Bronze zur Auswahl, jeweils einfarbig und in Kombination mit schwarzen oder cremeweißen Elementen. Die traditionelle Anmutung der Rahmen wird elegant durch modernste Technik komplementiert: mehr als 280 Einsätze können in das Schalterprogramm integriert werden – von der Steckdose über das Türkommunikations-System bis hin zum innovativen System für die Steuerung intelligenter Gebäudefunktionen.

Materiál Mosaz:
Material vysoce lesklá
Bronz: černěná, broušená,
matná
Messing: hochglänzend
Bronze: bruniert, geschliffen,
matt

Rozměry Dvojitá kombinace
Maße Š 100 × V 171,1 mm
Zweifachkombination
B 100 × H 171,1 mm

Gira ClassiX, dvojitá kombinace, rámeček mosaz-černá, vložka mosaz [Design: Phoenix Product Design, Stuttgart]

Gira ClassiX, Zweifachkombination, Rahmen Messing-Schwarz, Einsatz Messing [Design: Phoenix Product Design, Stuttgart]

75



Gira ClassiX Art

Barevné varianty
rámeček/vložka
Farbvarianten
Rahmen/Einsatz



Mosaz/
mosaz
Messing/
Messing



Mosaz-krémově
bílá/mosaz
Messing-Creme-
weiß/Messing



Mosaz-černá/
mosaz
Messing-Schwarz/
Messing



Bronz/
bronz
Bronze/
Bronze



Bronz-krémově
bílá/bronz
Bronze-Creme-
weiß/Bronze



Bronz-černá/
bronz
Bronze-Schwarz/
Bronze

76

Klasická elegance programu spínačů Gira ClassiX je zušlechtěna do designové linie ClassiX Art díky použití uměleckých ornamentů. Jemně zpracované detaily zhotovené laserovou metodou dodávají jak optický, tak i dotykový akcent.

Die klassische Eleganz des Schalterprogramms Gira ClassiX wird in der Designlinie ClassiX Art durch kunstvolle Ornamente veredelt. Die feinen, im Laserverfahren eingearbeiteten Details setzen sowohl optisch als auch haptisch reizvolle Akzente.

Materiál Mosaz:
Material vysoce lesklá
Bronz: černěná, broušená,
matná
Messing: hochglänzend
Bronze: bruniert, geschliffen,
matt

Rozměry Dvojitá kombinace
Maße Š 100 × V 171,1 mm
Zweifachkombination
B 100 × H 171,1 mm

Gira ClassiX Art, dvojitá kombinace, rámeček bronz-krémově bílá, vložka bronz [Design: Phoenix Product Design, Stuttgart]

Gira ClassiX Art, Zweifachkombination, Rahmen Bronze-Cremeweiß, Einsatz Bronze [Design: Phoenix Product Design, Stuttgart]

77



Gira F100

Gira Flächenschalter

Barevné varianty
Farbvarianten



Čistě bílá
lesklá
Reinweiß
glänzend



Krémově bílá
lesklá
Cremeweiß
glänzend

78

Gira F100 jsou prosté svým tvarem a přesto nezaměnitelné. Nabízejí výjimečnou rozmanitost po stránce funkcí pro komfort bydlení. Spektrum se rozprostírá od rádia Gira přes bytové stanice z programu vstupního komunikačního systému Gira až k početným funkcím pro systém KNX/EIB Gira a pro systém rádiové sběrnice Gira. Program F100 se dodává ve variantách rámečků v barvě mosazi, chromu a platiny a rovněž v barvě čistě bílá lesklá a krémově bílá lesklá. Takto sortiment zahrnuje pět designových variant pro celou řadu interiérů, v soukromém nebo podnikatelském prostředí, v moderní architektuře nebo v klasickém prostředí.

Der Gira Flächenschalter ist in seiner Form schlicht und trotzdem unverwechselbar. Er bietet eine Vielfalt an Funktionen für den Wohnkomfort. Das breite Spektrum reicht vom Gira Radio über Wohnungsstationen aus dem Gira Türkommunikations-System bis hin zu zahlreichen Funktionen für das Gira KNX/EIB System und das Gira Funk-Bussystem. Das Flächenschalter-Programm ist mit Rahmenvarianten in den Farben Messing, Chrom und Platin sowie in Reinweiß glänzend und Cremeweiß glänzend erhältlich. Damit umfasst das Sortiment fünf Designvarianten für viele Interieurs, ob in Privat- oder Business-Umgebung, ob in moderner Architektur oder im klassischen Ambiente.

Materiál Nerozbitný termoplast
Material odolný UV
Bruchsicheres, UV-
beständiges Thermo-
plast

Rozměry Dvojitá kombinace
Maße Š 83,3 × V 154,4 mm
Zweifachkombination
B 83,3 × H 154,4 mm

Druh ochrany IP 20,
Schutzarten IP 44 při použití speciální
sady těsnění
IP 20,
IP 44 bei Verwendung
spezieller Dichtungssets

Gira F100, dvojitá kombinace, čistě bílá lesklá [Design: Phoenix Design, Stuttgart]

Gira Flächenschalter, Zweifachkombination, Reinweiß glänzend [Design: Phoenix Design, Stuttgart]

79



Gira F100

Gira Flächenschalter

Varianty rámečku
Rahmenvarianten



Barva chrom/
čistě bílá
lesklá
Farbe Chrom/
Reinweiß
glänzend



Barva platina/
čistě bílá
lesklá
Farbe Platin/
Reinweiß
glänzend



Barva mosaz/
čistě bílá
lesklá
Farbe Messing/
Reinweiß
glänzend

Gira F100, dvojitá kombinace, rámeček barva platina, vložka čistě bílá lesklá [Design: Phoenix Design, Stuttgart]

Gira Flächenschalter, Zweifachkombination, Rahmen Farbe Platin, Einsatz Reinweiß glänzend [Design: Phoenix Design, Stuttgart]

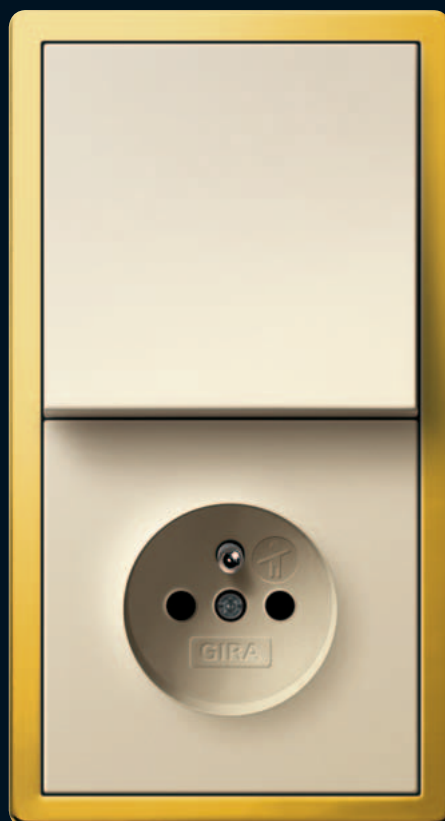


Materiál Nerozbitný termoplast
Material odolný UV. Rámeček s
povrchem PVD
Bruchsicheres, UV-
beständiges Thermo-
plast. Rahmen mit
PVD Beschichtung

Gira F100, dvojitá kombinace, rámeček barva mosaz, vložka krémově bílá lesklá [Design: Phoenix Design, Stuttgart]

Gira Flächenschalter, Zweifachkombination, Rahmen Farbe Messing, Einsatz Cremeweiß glänzend [Design: Phoenix Design, Stuttgart]

81



Gira TX_44

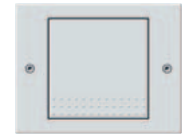
Barevné varianty
Farbvarianten



Barva Al
Farbe Alu



Antracit
Anthrazit



Čistě bílá
Reinweiß

Gira TX_44, dvojitá kombinace s tlačítkovým spínačem a zásuvkou SCHUKO [Design: Phoenix Design, Stuttgart]
Gira TX_44, Zweifachkombination mit Tastschalter und SCHUKO-Steckdose [Design: Phoenix Design, Stuttgart]



Instalace ve vlhkých místnostech a venkovních prostředích Installation in Feuchträumen und Außenbereichen

Programově specifické funkce IP 44
Programmspezifische Funktionen IP 44



Pro instalace chráněné proti vodě pro vnitřní a venkovní prostředí nabízí Gira TX_44 různé programově specifické funkce, např. tlačítkové spínače, kolébková tlačítka, kolébkové spínače, sériové spínače a zásuvky se zaklapovacím víkem.

Für die wassergeschützte Installation in Innen- und Außenbereichen bietet Gira TX_44 vielfältige programmspezifische Funktionen, z. B. Tastschalter, Wipptaster, Wippschalter, Serienschalter und Steckdosen mit Klappdeckel.



Různé automatické spínače patří rovněž k programově specifickým funkcím. Verschiedene Automatikschalter gehören ebenfalls zu den programmspezifischen Funktionen.



Další funkce: orientační světlo s bílou nebo modrou LED k osvětlení podlah a schodišť ve vnitřním a venkovním prostředí.

Eine weitere Funktion: das Orientierungslicht mit weißer oder blauer LED zur Beleuchtung von Fluren und Treppenstufen im Innen- und Außenbereich.



Gira Keyless In kódovací klávesnice pro komfortní kontrolu přístupu pomocí číselné kombinace. Gira Keyless In Codetastatur für die komfortable Zugangskontrolle über eine Zahlenkombination.



Gira Keyless In transpondér pro komfortní kontrolu přístupu pomocí transpondérového klíče nebo karty. Gira Keyless In Transponder für den komfortablen Zugang mit Hilfe von Transponderschlüssel oder -karte.



Gira Keyless In Fingerprint pro komfortní kontrolu přístupu bez klíče, pouhým přiložením prstu. Gira Keyless In Fingerprint für die komfortable Zugangskontrolle ohne Schlüssel, allein mit Auflegen des Fingers.



Integrované do vstupní stanice Gira nabízí produkty Gira Keyless In komfortní a bezpečnou alternativou pro přístup do domu, a to zcela bez klíče. Integriert in die Gira Türstationen bieten die Gira Keyless In Produkte eine sichere Alternative für den Zugang ins Haus – ganz ohne Schlüssel.

Integrace dalších funkcí IP 44
Integration weiterer Funktionen IP 44



Pomocí vložené desky se zaklapovacím víkem je možno instalovat všechna zařízení datové přípojovací techniky a integrovat různé varianty zásuvek v souladu s IP 44.

Über eine Zwischenplatte mit Klappdeckel lassen sich alle Geräte zur Datenanschlussstechnik und vielfältige Steckdosenvarianten integrieren und gemäß IP 44 installieren.



Pomocí vložené desky s průhledným zaklapovacím víkem je možno instalovat různá elektronická zařízení a integrovat téměř všechny sběrníkové systémy v souladu s IP 44.

Über eine Zwischenplatte mit transparentem Klappdeckel können zahlreiche Elektronikgeräte und fast alle Bussystemfunktionen integriert und gemäß IP 44 installiert werden.

Díky použití adaptéru je program Gira TX_44 rozšiřitelný o více než 230 funkcí, od síťových přípojek přes elektronické ovládání žaluzií až po snímací čidla.

Durch den Einsatz der Adapter ist Gira TX_44 um mehr als 230 Funktionen erweiterbar, von Netzwerkanschlüssen über elektronische Jalousiesteuerungen bis hin zu Tastsensoren.

Instalace ve vnitřních prostředích Installation in Innenbereichen

Programově specifické funkce IP 20
Programmspezifische Funktionen IP 20



Pro instalaci v suchých vnitřních prostředích nabízí Gira TX_44 různé zásuvky SCHUKO bez zaklapovacího víka. Zur Installation in trockenen Innenbereichen bietet Gira TX_44 verschiedene SCHUKO-Steckdosen ohne Klappdeckel.



Také popisovatelné datové vstupy pro různé datové a komunikační přípojky patří k funkcím pro vnitřní prostory. Auch eine beschriftbare Datenhaube für verschiedene Daten- und Kommunikationssanschlüsse gehört zu den Funktionen für Innenräume.



Tlačítko hotelové karty Gira TX_44 je programově specifická funkce určená speciálně pro oblast hotelierství. Der Hotel-Card-Taster von Gira TX_44 ist eine programmspezifische Funktion speziell für das Hotelgewerbe.

Integrace dalších funkcí
Integration weiterer Funktionen



Prostřednictvím vložené desky s násuvným krytem je možno instalovat konektorové prvky pro přípojky s šikmým výstupem kabelu při designu Gira TX_44 v souladu s IP 20. Über eine Zwischenplatte mit aufsetzbarer Abdeckhaube lassen sich Steckvorrichtungen für Anschlüsse mit Kabelaustritt im Schrägauslass im Design von Gira TX_44 gemäß IP 20 installieren.



Všechny funkce, které jsou integrovatelné do obou vložených desek se zaklapovacím víkem, je možno ve vnitřním prostředí alternativně integrovat také prostřednictvím vložené desky bez zaklapovacího víka. Alle Funktionen, die in die beiden Zwischenplatten mit Klappdeckel integrierbar sind, können im Innenbereich auch alternativ über eine Zwischenplatte ohne Klappdeckel integriert werden.

Tyto adaptéry jsou použitelné jen v suchých vnitřních prostorech. Varianta bez zaklapovacího víka zjednodušuje přístup pro ovládání použité funkce a pro připojení zařízení. Diese Adapter sind nur in trockenen Innenräumen verwendbar. Die Variante ohne Klappdeckel vereinfacht dabei den Zugriff für die Bedienung der eingesetzten Funktion und für den Anschluss eines

Zvláštnosti
Besonderheiten

Chráněno proti krádeži,
chráněno proti vodě
IP 44, více než 150
funkcí pro techniku
budovy
Diebstahlgeschützt,
wassergeschützt IP 44,
mehr als 150 Funk-
tionen für die Gebäude-
technik

Materiál
Material

Nerostbitný termoplast
odolný UV s povrchem
necitlivým k nečisto-
tám, snadno ošetřova-
telným
Bruchsicheres, UV-
beständiges Thermo-
plast mit einer unemp-
findlichen, pflege-
leichten Oberfläche

Rozměry
Maße

Dvojitá kombinace
Š 110 x V 157 mm
Zweifachkombination
B 110 x H 157 mm

Druh ochrany
Schutzart

IP 20, IP 44
IP 20, IP 44

Gira TX_44, dvojitá kombinace s tlačítkovým spínačem a zásuvkou s ochranným uzemňovacím kolíkem a zaklapovacím víkem
[Design: Phoenix Design, Stuttgart]

Gira TX_44, Zweifachkombination mit Tastschalter und Steckdose mit Erdungsstift und Klappdeckel [Design: Phoenix Design, Stuttgart]



Inteligentní technika budov firmy Gira nabízí uživatelům více komfortu, více bezpečnosti, rozsáhlé funkce a vysokou míru flexibility a mobility. Gira vyvíjí a vyrábí systémy a produkty, které z technologického hlediska a také z aspektů designu nastavují měřítko.

Intelligente Gebäudetechnik von Gira bietet den Nutzern mehr Komfort, mehr Sicherheit, umfangreiche Funktionen und ein hohes Maß an Flexibilität und Mobilität. Gira entwickelt und produziert Systeme und Produkte, die sowohl in technologischer Hinsicht als auch unter Designaspekten Maßstäbe setzen.

Inovace a hightech, otevřená komunikace a designová kompetence:

Výrobní budovy firmy Gira symbolizují podnikovou filozofii.

Architektura: Ingenhoven Architekten, Düsseldorf

Innovation und Hightech, offene Kommunikation und Designkompetenz:

Das Produktionsgebäude von Gira symbolisiert die Philosophie des Unternehmens.

Architektur: Ingenhoven Architekten, Düsseldorf

83



Více o firmě Gira: Na stránkách www.gira.com najdete další informace o firmě Gira a produktech firmy Gira. Kromě toho si můžete u informační a objednávkové služby vyžádat další brožury: Tel. + 42 (0) 475 - 207 - 940, Fax + 42 (0) 475 - 207 - 940, info@gira.com

Mehr über Gira: Unter www.gira.de finden Sie weiterführende Informationen zu Gira und den Gira Produkten.

www.gira.com
www.gira.de



Webové stránky Gira informují o podniku a celém sortimentu Gira. Produkty Gira jsou uváděny s obrázkem, stručným popisem, příklady funkce a designu a podrobnými technickými údaji. Pomocí funkce vyhledávání můžete najít specializovaného prodejce elektrického zařízení ve Vaší blízkosti. V obsáhlé oblasti pro download jsou připraveny ke stažení brožury, příručky, návody k použití atd.

Die Gira Website informiert über das Unternehmen und das gesamte Gira Sortiment. Die Gira Produkte werden mit Abbildung, Kurzbeschreibung, Funktions- und Designbeispielen und detaillierten technischen Angaben vorgestellt. Über eine Suchfunktion können Sie den Elektro-Fachhändler in Ihrer Nähe finden. In einem umfangreichen Download-Bereich stehen Broschüren, Handbücher, Gebrauchsanweisungen etc. zum Download bereit.

Vydavatel/Herausgeber
Gira Giersiepen GmbH & Co. KG

Koncepcie, design, redakce/
Konzeption, Design, Redaktion
schmitz Visuelle Kommunikation
www.hgschmitz.de

Obrazový materiál/Bildnachweis
H. G. Esch, Hennef, 82

Ilustrace/Illustrationen
Peter Krämer, Düsseldorf

Fotografie produktů/Produktfotografie
Udo Kowalski, Wuppertal
Henrik Spohler, Hamburg

Litografie/Lithografie
Damo Digital Technik, Krefeld

Tisk/Druck
Druckhaus Ley + Wiegandt,
Wuppertal

Technické změny vyhrazeny
Technische Änderungen vorbehalten

GIRA

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Electrical installation
systems

Industriegebiet Mermbach
Dahlienstraße
42477 Radevormwald

P.O. Box 1220
42461 Radevormwald

Německo

Tel. +49(0)2195-602-0
Fax +49(0)2195-602-119

www.gira.com
info@gira.com

www.gira.de
www.gira.com

Zastoupení v ČR
SBS ELEKTRO s.r.o.
Elektroinstalační
systémy

Na Spádu 2133/8
CZ-400 11 Ústí nad Labem

Česká republika

Tel. +42(0)475-207-940
Fax +42(0)475-207-942

www.gira.cz
info@gira.cz



Intelligent building technology by Gira